



今日朝鮮

3
主体 102
(2013)



宝石

这是巴西10月8日革命运动中央委员会敬献给伟大领导者金正日同志的礼物。
(1997. 4)

今日朝鲜

月刊(总第768)

本刊用中、俄、英三种文字刊印。

目 录

朝鲜妇女拥护社会主义祖国	3
母亲	5
三张光荣照	7
昨日的女兵	8
人民永远幸福生活的摇篮	10
最高司令官坐小木船	12
依靠自立经济基础	13
咸兴铁道局	14
沙里院基础副食品厂	15
太阳能设备开发者的时间表	16
新义州农业大学	18



封面：人民科学家的喜悦
(在医学科学院药学研究所)

李成一摄



封底：七宝山船岩

金真浩摄

13461

7-282268

健康合作公司	19
科学种田	20
平壤仓田小学	21
推拿法得到继承	22
体育热	23
老体育队，名列前茅的选手	24
茂密的树林传恩情	26
树林仍在繁茂	27
滑冰馆	29
给人带来活力的地方	30
杂技剧《春香传》	32
柔道辅导教师夫妻	34
为了保护水资源	35

短篇小说

休养所5号房间	36
改善北南关系是朝鲜民族一致的要求	38
强权和专横决不容许	39
罪不容诛	40
李舜臣	42
朝鲜弓	43
万瀑洞	44
访平壤民俗公园(3)	46
尤茨游戏	48

朝鲜妇女拥护社会主义祖国

“……

将军……为曾经只为资本家的利益做牛做马的工人和职员颁布了劳动法令，尤其是由国家和社会保护我们妇女，使我们享受各项平等的权利，因此，我们感激涕零，欢欣鼓舞。从现在起，我们妇女完全可以享受人的待遇，为国家为社会做出贡献，这样一想，心中感到无限美好。我们发誓，把这一感激和喜悦化作新朝鲜建设的基础石……”

这是1946年7月30日以全体北朝鲜民主妇女

总同盟盟员的名义送给伟大领袖金日成同志的感谢信中的一段。

长期呻吟在封建桎梏中的朝鲜妇女的受难史以颁布男女平等权法令为转机换成幸福的历史。颁布法令不过几个月，几十万妇女走出家庭的樊篱，在新朝鲜建设沸腾的工地上跟男人们平起平坐了。

后来，朝鲜妇女不仅获得社会政治解放，而且从繁重的家务负担中摆脱出来了。城乡各处建设托儿所、幼儿园、学校和服务基地，使妇女为社会发展放心地、尽情发挥智慧和劳动热情。因此，朝鲜妇女把社会主义祖国视为幸福生活的摇篮，为祖国的繁荣富强做出了忘我的努力。

上世纪末朝鲜人民不得不进行艰难的行军、强行军。这一时期是朝鲜妇女更切身感到

第四届全国母亲大会参加者观看庆祝母亲节
银河乐团音乐会。





满浦纺纱厂厂长周福顺



平壤弟山小学教师咸玉淑



平壤庆上幼儿园园长李钢竹（右一）

社会主义祖国之可贵的难忘的日日夜夜。

在如此困难的情况下，社会上施惠于人的政策始终不变。妇女们依旧踏着宝石地毯住进平壤妇产医院吃着野蜂蜜等补剂，生了小宝宝。为了即将出生的三胞胎孩子和母亲飞机起飞的关爱传说也是此时产生的。豆乳车天天开进托儿所、幼儿园和学校，孩子们身穿新校服走进学校的花大门，在校园窗口便传出孩子们朗朗的读书声。此时此刻，朝鲜的母亲们心中产生生于恩惠的社会主义制度的幸运感和由于有社会主义祖国的怀抱，今日虽有困难，但明日会过好日子的信念。

因此，妇女们为把家、维护社会主义祖国而一致奋发起来了。妇女们用自己的双手改建工厂实现现代化；积极响应党的尽早解决口粮问题的号召，创造了一年种二茬三茬的榜样；在沸腾的现实中为解决迫切的科技问题做出了贡献。

根据北方的自然地理条件成功实现一年种二茬三茬的慈江道长江郡长江邑合作农场管理委员长朴玉姬、操纵五倍多的机台，开足马力，生产555000多米布匹的平壤金正淑纺织厂织布工文刚顺、为解决工业原料和民用燃料问题做出贡献的文坪冶炼厂室主任李春姬等无数的女科学工作者、女劳模、女干部成为劳动英雄、先军时代的功臣。

朝鲜屈指可数的钢铁生产基地——金策钢铁联合企业有一个叫妇女业余志愿队的特别的妇女工人集体。队里有18岁~55岁不同年龄的

各行各业的妇女。在人人都沸腾的现实面前，她们都自愿报名参加该队，自己寻找工作去做。她们每天利用业余时间给作业现场搬运球煤和砖头。

后来妇女业余志愿队活动推广全国，高度评价她们的功劳时，她们都异口同声地说：我们只不过是想用实际行动证明，妇女也跟男人一起奋发起来，社会就会生气勃勃，可以取得进步和发展。

为社会主义祖国的繁荣富强做出贡献的妇女当中有许多妇女助人为乐，关爱他人。有的妇女自愿做无子女老人的亲女儿照顾他们的生活。她们都从中感到生活的自豪。

满浦纺纱厂经理周福顺以亲生母亲的心情照顾好失去双亲的许多孩子，抚育他们成为社会的堂堂一员。她可以把这些孩子送到育儿院或保育院去，但她以减轻祖国负担的心，数十年抚养这些孩子，送到卫国哨所和国民经济重

金策钢铁联合企业职工家属进行生产鼓动工作。



母亲

我有九个儿女。老大（女儿）22岁，老儿子刚刚过一周岁。

当我生了第九个孩子的时候，婆婆高兴地说：

“到了你们这一辈，我们姜氏家门可兴旺啊。”

婆婆为家人多起来而高兴，而我看着刚生下来的孩子是儿子，感到额外的高兴。

原来，我刚结婚的时候，打算只生两个子女。

但是，1992年生了老二姜盛代的时候，我就改变了主

意。因为当时全国获悉伟大的金正日将军收看朴英哲八兄弟军官的信后回复充满信任和关爱的信，一片沸腾。

出生在南朝鲜的公公看着报纸说：“要是我也儿女多，就能够让他们都站在卫国哨所，为统一祖国做出一份贡献哪……”

听着他的话，我领会到他心灵深处的愿望，便决心多生孩子。于是，我家的儿女逐渐多起来。

国家经历困难的艰难的行



军时期，无论哪个家都遇到粮荒。

有一天，我背着出生只有六个月的老五去诊所回来，没

点部门去。

今天，朝鲜广泛传唱《先军时代妇女赞歌》、《我是军官的妻子》、《战士们说我是妈妈》等歌曲。这些歌曲突出地反映先军时代朝鲜妇女的精神面貌。她们在人迹罕至的深山或偏僻的哨所照料丈夫，做士兵们的姐姐、妈妈帮助他们的部队生活。她们都有特别的自豪，那就是跟丈夫一起保卫社会主义祖国的女革命者的骄傲。

还有很多妇女抚养好孩子送到卫国哨所。

去年11月11日，朝鲜劳动党机关报《劳动新闻》报道说，最高人民会议常任委员会发表关于给多生子女的妇女授予朝鲜民主主义人民共和国劳动英雄称号的政令。获奖者之一的平安南道成川郡龙山里妇女朴玉丹说：“多生子女，把他们抚养好，做一个母亲没有比这更美丽的母爱，这就是爱国、幸福。今后我要把孩

子们都培养成为为先军时代争光的革命的可靠接班人。”

去年11月16日是朝鲜第一个母亲节。在迎接这个母亲节的时候，在首都平壤举行了第四届全国母亲大会。

受朝鲜劳动党中央委员会的委托，朝鲜劳动党中央政治局委员、党中央书记金己南在大会上做了祝词。

他在祝词中说：“我们党坚信朝鲜的母亲，只要有主持正义、无比出色的你们在，金日成民族、金正日朝鲜就将繁荣强盛千万年。母亲的信念坚定，千万儿女就勇气百倍；母亲拧成一股绳，祖国就大踏步前进。”

朝鲜劳动党对妇女的这种信任，推动她们沿着拥护社会主义祖国的豪迈道路奋勇前进。

沈玄进

想到廊台上放有几个米袋。原来，村里人顾及到我家孩子多，纷纷拿来米袋。他们也缺乏粮食，米袋虽然不大，但我领会到他们火热的支持和帮助，感到鼻子发酸。

当艰难的行军胜利结束的时候，我已是七个孩子的母亲。但我觉得不累，因为，托国家的福，由托儿所、幼儿园和学校包了孩子们学习和生活。

有一天，早晨上学去的老二迟迟不回来。我担心很调皮的儿子是不是迷路，坐立不安。可没想到班主任老师背着睡着了的老二走进了门。据她说，老二突然捧着肚子打滚，女教师背着他去一趟郡医院。她说孩子的病是胃痉挛，已经就医不会出事，可以放心。年轻的女教师顾不及额头上直淌的汗珠，却安慰我。我觉得女教师的面容可是个亲生母亲慈祥的面容。

有一年夏天，我身怀第八个孩子的时候发生的事情。

因为孩子们长大，我也怀孕，丈夫就常常睡在廊台上。

扩建房子的事是燃眉之急，但因为我的身体，当时我们是无可奈何的。

有一天，我家门前开来一辆车。他们叫我们准备搬家。我们不知什么名堂，坐车来到

很大的三间房子前面。等在那里的郡委的干部们对我们说你们在窄小的房子受累了，从现在起，在这个房子里多生孩子，把他们都培养成为国家的栋梁之材。

这个房子房间很大自不用说，还配备一切家什和厨房用具。在这个房子，我生了第八、第九个孩子。

村里人都好像自己家里的事一样高兴地祝贺我们。

我家喜上加喜。

去年11月，我家来了个消息：我将作为代表参加第四次全国母亲大会。全家人欢欣鼓舞。

在向平壤出发的前一天晚上，大女儿躺在我的旁边，悄悄私语道：“妈，到了平壤，就多照照相吧。我很想看你放下满腹忧愁而笑的面容。”

那就是20多年来帮助母亲，早已懂事的大女儿最大的愿望，也是最朴素的愿望。

我按女儿的话，在大会期间到处照了相。在许多母亲坐着游戏设备像小女孩一样高兴的绐罗人民游乐场、在为了妇女健康而建立的现代化的平壤妇产医院乳腺肿瘤研究所和富丽堂皇的剧院等地，都照了相。那些照片都是按照孩子的嘱托照了笑容。

可是，当我在大会场被授予英雄奖章的时候，我却不敢

相信这枚奖章真的是授予我的。因为我可不是全国家喻户晓的革新者、博士或援军美好风尚积极分子等。我怎么也镇静不下来。

第二天，我们所有代表荣幸地跟敬爱的金正恩同志一起照相留念。这时，我终于感激得流下眼泪。那是几十年来生育孩子的过程中从未流过的眼泪。

我从领受代表证书的时候起早就分不清我的这个幸福是梦境还是现实。我曾想过到了平壤或许能够见到尊敬的元帅。我想，如果见到了他就要向他吐露我心灵深处的万般情由，还表示要把所有儿女培养成为像早已参军的老二一样的好士兵。

我的这个梦想变成现实，我的激动之大是一言难尽的。

因此，在最为幸福的这个时刻，我留下的面容却不是幸福的笑容而是哭中带笑的面容。

回家后，我给急着想看照片的大女儿等孩子们先看那张纪念照片。大女儿要在照片中找出妈妈。我对女儿说：

“你甬找了。你们要在这张照片中找出一直把连我这个妈妈都远远不如的关爱倾注给你们的伟大的母亲。”

平安北道天摩郡西古里朴金玉

三张光荣照

博士姑娘

这里有一张金日成主席给在科研工作中做出特别贡献的一位女研究员授予博士章的照片。她就是白雪姬。

10多年间，她为了提高人民生活水平，奉献出姑娘时光，研究完成了新品种作物的栽培法。

1979年10月7日，金主席把她叫到跟前，具体了解她在偏僻的山区进行的油料作物研究工作情况。主席说，找到了一位默默无闻的英雄，她所取得的研究成果诚然可贵，但在并不是战争时期的和平时期，为党和领袖、为祖国和人民奉献自己的青春进行斗争的她的火热的忠心和美丽的赤诚更可贵。金主席亲自做她的朝鲜劳动党入党介绍人，并建议授予她劳动英雄称号和博士学位，亲自给她戴上博士章，和她一起留个影。

金日成主席是我国女科学

工作者的慈祥的导师。

手拿柿子的姑娘

金正日将军十分关爱女兵，留下了很多和她们一起照的纪念相。其中有与手拿柿子

的女兵一起照的相。

某一年，金正日将军为了践约再次访问了柿子树女兵连。当时连队里有一个名叫孙景实的女兵，她是接母亲的班站到这个岗位的。她精心挑选一颗柿子拿在手里等将军来送给他。

可是她万万没想到，敬爱的将军说，她是军人家庭的孩子，接母亲的班站到这个哨所，这是难能可贵，并叫她一起照相。

这一意想不到的光荣时刻，她惊慌地低着头看看手里的柿子。

金正日同志亲切地笑着说，没事，拿着柿子照吧。这样手拿柿子

的女兵跟将军留了个影。

顺军人家庭接谈时望着孙景实说，一说手拿柿子的姑娘，人人都知道她是谁。

合影留念

去年，金正恩元帅视察某一机械厂时去参观了为工人新建的强盛院。他一进院内带着笑容环视了装修好的强盛院，依次看了澡堂、游泳场、体育馆和理发室等。

他问理发师手艺好不好，为了提高手艺怎么做等。他得知理发师曾在苍光院见习，就亲切地说，我到厂里各处转一转，到这儿来理个发也可以吧。

这样一说，服务员们争先恐后地说由自己来剪。好多服务员像一家人一样跟元帅毫无拘束地说说笑笑。

金正恩元帅和蔼可亲地对她们说，来，咱们一起留个影吧。因为她们都是工人的妻子、工人的女儿，元帅特别费心和她们合影留念。

昨日的女兵

上世纪50年代，朝鲜人民在反对美国为首的帝国主义联合势力武装侵略的祖国解放战争中取得了胜利。许许多多的妇女参加三年战争立下不朽功勋。今天，她们仍为富强祖国建设积极做出贡献。

英雄护士李顺任

李顺任生于异国他乡。在日本帝国主义军事强占朝鲜时期，她的父母泪别故乡，到异国他乡寻找活路。她生长在异国他乡，切身感到亡国之悲哀。

她1950年3月归国，是年6月美国发动朝鲜战争后率先跑到前线，发挥忘我的精神，救出了许多伤兵。

战争初期，她随着南进的部队抵达了庆尚南道庆州。当时，敌人为了阻止人民军的猛攻，调动许多飞机和军舰对这一带进行了猛烈的炮击和轰炸。这一带变成了火海，部队卫生站的病房也被炸浸在火烟之中。病房里的李顺任和几个军医护士立即冲进燃烧的病房里开始营救伤病员。

她在令人窒息的火烟中一个又一个地背出伤兵，头发和军服被火烧焦，浑身是汗，渐渐筋疲力尽，精神昏厥，但她还是使出超人的力气把最后的伤兵也背出来了。

1951年6月，国家授予她共和国英雄称号，以表扬她发挥忘我牺牲精神救出许多战友的功劳。

此后不久，伟大领袖金日成同志招见了战



李顺任（左二）

斗英雄和模范战斗员。她也荣幸参加了。会见时，金主席高度赞扬她作为一个妇女救出许多伤兵，立了大功，并给她一支冲锋枪和手表做礼物。

后来她在战后恢复建设和社会主义建设时期也竭尽爱国热情忘我地进行了工作。

今天她在平壤妇产医院以充沛的精力进行工作。

担架排排长姜英顺

1995年摄制的朝鲜故事片《担架排排长》因女主角的崇高精神世界，在人们中间广泛知晓。主人公担架排在祖国解放战争时期在受重伤的迫击炮连长和自己亲弟弟当中先把连长送往后方，挽救了他的生命；在敌机猛烈的轰炸中自己开车把生命垂危的义勇军出身的战士送到部队卫生站，自己却受了伤住院，停战两年后才恢复健康。后来她自愿跟两眼失明的战

友结婚，细心地照顾他。

给观众留下深刻印象的女主角的原型是姜英顺。

她战前从平壤护士学校（当时名）毕业，参军后当了担架排排长。祖国解放战争时她参加临津江战斗、首尔解放战斗、大田解放战斗、洛东江战斗等，出色地完成了把伤兵送往后方的任务。在洛东江战斗时，她带领担架排十多次过江把数百名伤员送往后方，在战略撤退时期把几十名重病号从敌后安全转移到后方。

鼓舞她如此英勇战斗的是抗日女英雄金正淑女士的关爱和教诲。

祖国从日本军事强占中获得解放不到两年的1947年4月，她在平壤缫丝厂（当时名）当工人时见到来厂视察的金正淑女士。

女士看着她 and 女工们把手泡在近80度的水里做工，十分心疼，后来采取措施送来了各种



金楚心（中）

药品、胶布围裙等所需物资。那天金正淑女士说，姑娘们要像抗日女战士们那样拿起武器保卫解放了的祖国。

解放前20圆钱被卖到平壤缫丝厂11岁起做奴隶劳动的姜英顺被女士的品质深深感动，把有了祖国，才能享受人的真正权利和幸福的真理铭刻在心。

她为了保卫祖国拿起了武器。她已经上了



姜英顺（右二）

年纪，但仍作为万景台区老兵文艺宣传队队长到人民军部队和社会主义建设工地大力进行文艺宣传工作。

不减当年

已过80岁的金楚心（女）是在祖国解放战争时期18岁参加内务省协奏团（当时名）穿梭在前线，以歌声鼓舞了人民军勇士们。她跟协奏团一起访问激烈的1211高地防御战场，给战士们唱了《在泉边》和《我的郎君当了英雄》。战士们好几次要再来一个。她的歌扣动了战士们的心弦，使他们想起可爱的故乡和村里人，也想到战胜的那一天。1211高地的人民军勇士们从中鼓起勇气胜利击退敌人10多次进攻。

当时，人民军战士们都管她叫“黄鹂”。

她现任首都金星学院早期声乐指导教师。她已有35年的教龄，培养出了许多后备艺术工作者。在她的科学指导下成长起来的声乐歌手在牡丹峰乐团、国立交响乐团、银河管弦乐团、王在山轻音乐团、万寿台艺术团、朝鲜人民军协奏团等专业艺术团体起着中枢作用。

国家为表彰她以战争年代的精神在艺术部门建立的巨大功劳，于2007年10月授予她劳动英雄称号。

今天，她仍为培养更多的艺术人才，献出自己的智慧和热情。

沈永进

人民永远幸福生活的摇篮

20年前的3月1日，伟大领导者金正日同志发表了历史性著作《不容许毁谤社会主义》。

他在著作中坚决驳斥帝国主义者和反动派诽谤社会主义的种种诡辩，科学地阐明了社会主义的正确性及其胜利的必然性。

他提出的思想理论使人民群众用社会主义思想牢牢地武装自己，在社会生活的所有领域坚持社会主义原则、保持社会主义原样的思想理论等贯穿着维护并发扬光大社会主义的思想。

像著作所指出的那样，朝鲜把人民群众视为一切的主

人，一切都为人民群众服务，因此受到人民绝对的支持和信赖。通过朝鲜人民的政治生活、经济生活、思想文化生活也可以清楚地认识到这一点。

朝鲜民主主义人民共和国是把人民群众视为国家和社会的主人，使他们积极参加政治生活的真正的人民政权。

政治生活是在社会生活中具有决定性意义的领域。

国家要做人民幸福生活的摇篮，首先就要成为一个把人民群众看作政治主人的国家、人民群众以主人翁的态度参与政治生活的国家。

朝鲜人民有价值的政治生活，表现在所有的人都作为国

家和社会的主人享受真正的民主的自由和权利。

民主主义是朝鲜进行国家活动的基本方式，劳动人民作为政权的主人积极参与国家管理，充分行使一切社会政治活动的权利，并通过社会主义守法生活，依法保证作为国家和社会主人的民主权利与自由。

朝鲜制定路线和政策就反映人民群众的意志和要求，修建一座工厂也就把人民的利益放在首位。国家为解决紧张的电力问题修建一座大规模水电站也首先给浸水地区人民盖好住房，置备生活用品等，这种事例屡见不鲜。

朝鲜人民充分行使选举或被选举的权利。

于2011年举行的地方政权机关议员选举，又一次充分显示了所有劳动人民都作为社会的平等一员享受同等权利与自由的社会主义制度的优越性。

朝鲜是给人民群众保障真正的经济生活的国家。

经济生活是成为社会生活基础的领域。

只有保证人民群众真正的政治生活和经济生活的国家，才可以说是人民群众享受自主的、创造性生活的人民摇篮。

在朝鲜对生产资料唯一占

朝鲜人民在各级政权机关选举中充分行使自己的政治权利。

（在2011年7月平壤市人民会议议员选举日）



统治地位的是社会所有，社会主义经济管理也由人民群众自己进行，由国家按劳动者的能力和专长安排安定的职业，正在卓有成效地完成使劳动者从繁重的体力劳动中解放出来的历史任务。

人人都在各自的革命岗位为祖国繁荣富强高度发扬革命的、自觉的劳动生活风气，由国家负责保障荣誉军人与有功者的生活和无依无靠的老人、孤儿的生活，这就是朝鲜的现状。

今天，朝鲜实行普遍的免费义务教育制度、普遍的免费医疗制度、儿童保育教育制度、给劳动人民解决衣食住问题、完全废除税金制度等人民性措施，从而使人民的经济生活日益富裕起来。

朝鲜是给人民提供一切条件，充分享受健康而高尚的思想文化生活的国家。

思想文化生活是社会生活的重要组成部分。

人们通过思想文化生活，培养自主的思想意识和创造性能力，实现多样的文化情趣要求，具备崇高的精神道德风貌。

朝鲜人民群众具有自主的思想意识，充分享受自主的、创造性的生活。

朝鲜人民的思想生活是基于主体思想的生活。

朝鲜人民从自己的切身要求出发把以人为中心的优越的主体思想接受为自己的信念，



回荡人民笑声的凯旋青年公园游乐场

在建设强盛国家的路上发挥高度的精神力量。

建立在朝鲜的社会主义文化生活制度，是满足人民群众文明生活要求的优越的制度。

金日成综合大学等到处新建的现代化的教育单位、平壤妇产医院乳腺肿瘤研究所等医院、统一大街健身中心等群众医疗服务基地、仓田大街等新修的城市和农村的住房与绶罗人民游乐场、柳京院、平壤民俗公园、人民剧院、人民露天滑冰场等，明显表现朝鲜政府要尽早均衡提高人民的物质文化生活水平的坚定立场和意志。

朝鲜的所有劳动人民都在成长为具有很高的创造能力和资质的有力存在。正在展现新的社会主义文化发展的全盛期，人民创作自己独特的音乐艺术作品，蓬勃进行群众文化艺术活动、群众体育活动等。人们都在游园地、名胜地玩着民俗游戏等

各种游戏欢度节假日。人民心怀着革命的同志友爱和情义、革命的良心，互相帮助，互相带动，过着健康而丰富的思想文化生活，这就说明朝鲜才是给人民创造有价值、有意义的思想文化生活的真正的幸福生活摇篮。

正因为如此，朝鲜人民把社会主义当作生命、生活，坚决捍卫社会主义制度。

今天朝鲜的社会主义发挥着巨大的生命力。咸南的烈火、新世纪产业革命的烈火到处熊熊燃烧，接连创造奇迹和革新成果。

伟大的金正日同志一生为社会主义献出了一切。今天，他的思想和领导由敬爱的金正恩同志出色地继承下去。

朝鲜人民正跟随敬爱的金正恩同志的领导向社会主义事业的最后胜利奋勇前进。

沈铁玉

最高司令官坐小木船

2012年8月18日，朝鲜劳动党中央机关报《劳动新闻》登载了朝鲜人民军最高司令官金正恩元帅坐27马力木船去朝鲜西海的长财岛和茂岛进行视察的消息。过了不久受众通过电视看到坐着小木船向着前线西南部最南端最大热点地区的岛屿防御队驶去的金正恩同志那令人崇敬的面貌。普普通通的小木船、平凡的装束、跟随行人员交谈的笑容、明锐的眼光……

当时，南朝鲜正准备“乙支自由卫士”北侵战争演习。此次所谓“年例防御训练”动用30000多美国侵略军、56000多南朝鲜傀儡军、44万多民间人、50年代在“联合国军”的幌子下参与朝鲜战争的各国军事人员等一共50多万人和重武器装备。造成了战争一触即发的形势。

50多万与27马力小木船！

岛屿防御队军人和岛上的居民见到悄无声息地来到岛上的最高司令官同志惊喜交加，抑制不住激动的心情。他说，我是来看看你们，今后，战斗一开始你们要独当一面，部队生活的一天天是为祖国的繁荣富强做出贡献的日日夜夜。他冒着朝露登上观察哨，以严肃的表情注视了敌阵。他送给战士们双筒望远镜、自动步枪和机关枪作纪念；亲自建议给茂岛的第一炮和茂岛防御队授予英雄称号和英雄防御队称号。

金正恩同志视察长财岛和茂岛的消息传遍了全球。8月18日，俄通社——塔斯社报道说：“朝鲜民主主义人民共和国的最高领导人下达了命令：敌人胆敢开火，向我国的领土放一点点的火花，那就立即进行反击，不要把它局限于西南前线的局部战争，而要续打成统一祖国的圣战。”

“对敌人的挑衅，要以立即的反击来回答；对侵略战争，要以正义的祖国统一大战来回答！”真是痛快的命令。

这道命令，不光是长财岛与茂岛的守护者接受，全国千万军民的心里都记下来。

防御队的战士和岛上的居民怀着激动的心情和最高司令官同志一起合影留念。这是一个显示朝鲜人民跟最高司令官同志一起肩并肩、挎着胳膊向着最后胜利奋勇前进的团结一心面貌的画幅。

最高司令官同志在返回的木船上向跑到齐腰深的海里欢送的军民群众挥手致意，让他们快回去。

坐着小木船来的最高司令官金正恩元帅，给岛上的军民心田里留下了卫国爱国心，踏上了归途。

禹宗环

依靠自立经济基础

去年，朝鲜百般加强为建设知识经济强国的自立经济基础取得了引以自豪的特大成就。

朝鲜人民的最高领导人敬爱的金正恩同志在2013年新年贺词中指出，我国军民为实现金正日同志构想和遗训，开展总攻战取得了彪炳千古的历史性胜利。

去年，朝鲜可靠的科技人员成功地发射第二颗“光明星-3号”人造地球卫星，出色地贯彻执行金正日将军的遗训，大大显示了朝鲜的宇宙科学技术和综合国力。完全用我们的力量、技术和智慧制造并成功发射科技卫星，这是把民族的尊严和荣誉提升到最高境界的大喜事，给千万军民带来必胜的信心和勇气，是彰显朝鲜下决心就干这一骨气的特大事件。

去年，朝鲜尽管形势复杂尖锐，接连遭受严重的自然灾害，但建成熙川发电站和端川港等许多实现主体化、现代化的工厂企业，以现代科学技术为基础出色地改建基干工业部门的重要生产基地，从而牢固地奠定了经济发展的物质技术基础。

去年，熙川莲河综合机械厂的干部、科技人员和工人用自己的力量和技术制造的母机——大型复合加工中心生产

了许多尖端机械。至今用这台母机精密加工了各种垂直加工中心、CNC机床等尖端机床。其精密度比从前高10倍。

兴南化肥联合企业的干部、工人和技术人员修建为化学工业主体化做出贡献的甲醇生产工序开始了生产。因为确立了甲醇生产工序，为解决维纶生产和国家化工发展的基础原料问题打开了好前景。

2·8维纶联合企业新建氯化聚氯乙烯生产工序，使各地轻工业工厂能够生产各种聚氯乙烯产品。

龙城机械联合企业的干部和工人生产比以前能力大的现代化地热设备，送给首都各水培温室。

此外，朝鲜进一步巩固国民经济自立基础的新项目陆续竣工投产，其数目空前多。

去年之所以能够取得这样的成果，是因为金正日将军展现富强祖国建设的宏伟蓝图，奠定了其巩固的基础，是因为有了朝鲜劳动党的坚定决心和党的英明领导。这些成果是朝鲜人民军官兵和人民崇高的决心和忘我的爱国精神的宝贵结晶。

全体朝鲜人民为了使2013年成为开创社会主义强盛国家建设转折性局面的宏伟的创造和变革之年奋发起来了。

朝鲜人民积极响应“以征

服了宇宙的那种精神、那种气魄开创经济强国建设的转折性局面！”的口号，正在进行掀起生产高潮的总突击战。

煤炭、电力、冶金、铁路运输部门在掀起革新，努力搞活国家的整个经济。

今年，朝鲜把国家的力量集中于农业部门，同时切实采取措施保证轻工业工厂的原材料供应。还对畜牧业、水产业、果木业部门也予以深切的关心。

人民军军人和突击队员们奔赴到洗浦台地开垦战斗场，为在今年创造新的奇迹、建立殊勋，发挥集体英雄主义，打开提前完成大自然改造工程的前景。

科技工作者们像征服宇宙的科技人员那样，大力开展尖端突破战，为把国家的全盘科学技术提升到世界水平而做出积极努力。

国民经济所有部门把首要的力量放在科技发展上，用我们的资源、我们的技术增加生产，进而积极采用设备和生产工序的CNC技术。

朝鲜人民将高举金日成金正日主义旗帜，紧密团结在敬爱的金正恩同志的周围，为建设自己选择的经济强国而奋勇前进。

沈玄进

咸兴铁道局

咸

兴铁道局在国家
的铁路运输发展
中占有重要地位。

该局工作人员高举咸南的火炬，大力进行向国民经济各部门按时运货的工作。

他们为完成增高的货运计划，积极作出努力。

他们具体地掌握在整修和增强机车和货车等运输工具的工作中所面临的问题，并及时给予解决，还到重要区段去，在现场进行运输组织和指挥。

特别是，负责运输指挥的干部，深感自己任务的重要性，建立严格的纪律和秩序，认真负责地进行指挥。

该局调度员们根据货运量增多的情况，努力缩短货转时间。他们搞好机车编队和经营管理、重点货运站和编组站之间的衔接，大大缩短机车停留时间和周转日期。

该局致力进行保障运输所需的机车和客货车的工作。

他们搞好各机车队和客货车队的劳力安排，提高技术人员和技工的作用，做好材料保障和技术指导，以提高修车速



搞好运输组织

度和质量。

端川青年电力机车队等该局的各机车队最大限度地挖掘修理基地的潜力，加快机车维修，增加实际运转车辆的数量。

该局注重提高机车司机的责任感和作用的工作。

他们搞好组织工作让全体乘务员做好技术整修、集思广益，运输更多的货。

还有，他们有目的地进行对机车乘务员的工作总结、评价工作和推广好榜样的工作，激发他们的热情。

端川青年电力机车队和高原电力机车队乘务员搞好技术管理，认真负责地进行自检自

修，保证安全运行，为运输工作做出了贡献。

咸兴站、兴南站等其他站搞好对调车用轨道和装卸吊车的技术管理，提高其利用率，迅速编成货车，把货物及时运到目的地。

他们搞好无缝钢轨和橡胶垫生产，有计划地进行对重要区段的钢轨更换工作，还有，自行生产枕木和铁道用品，保证铁轨强度。

该局干部和职员为了给端川地区和兴南地区等国民经济重要地区运送更多货物，继续做出努力。今天，他们的运输成就越来越大。

金资英

沙里院基础副食品厂

“我们工厂起源于一个小小的酱厂，如今成为了物质技术基础很雄厚的工厂之一。特别是在2000年11月改建为具有现代化设备的基础副食品厂后，在生产方面有了质的变化。”

这是前不久我们走访沙里院基础副食品厂时，总工程师金顺女所说的话。她任总工程师已有八年。她对我们做具体的介绍。

过去，她们工厂致力于增加黄酱、酱油等基础副食品的种类并提高其质量的工作。

他们运用将酵母霉乳酸菌同时混合的酱生产方法、利用干蒸煮法的酱生产方法等，显著提高酱的质量指标。他们已获得多个新技术采用证书，在全国产品品评会上受到很高评

价。

他们增加的产品有虾黄酱、蒜黄酱、芝麻黄酱、氨基酸醋酱油、花椒酱油、韭菜酱油、芝麻油、松仁油、啤酒、汽水、碳酸果汁等。

该厂的技术人员和工人齐心协力，改进了生产设备。

他们用自己的技术和力量研制了用标准压力充分培养微生物来提高蒸煮物质量的压力传感器、自动换热装置等。

2011年1月，伟大领导者金正日同志视察他们的工厂，一一察看他们的产品，提出了提高基础副食品产量的具体任务及其途径。

他们遵循领导者的遗训，为了提高产量而积极努力。

重要的是把科技和生产紧密地结合起来。

他们用自己的力量建设了200吨能力的氨基酸酱油生产线。

特别是在把土黄酱生产工业化的研究工作中取得了成果。

以前，土黄酱是家家户户自己做的。

但他们付出很大的努力，



进行基础副食品生产革新。



完成了利用复合菌的快速生产方法，奠定了用工业方法生产土黄酱的技术基础。这样，他们奠定了能够显著提高基础副食品产量的可靠的物质技术基础。

今天，他们为了生产更好的基础副食品来提高人民生活水平而积极努力着。

安南姬

太阳能设备开发者的时间表

太 阳能设备开发中心位于首都平壤

的光复大街。

该中心成立只有两年，从去年开始生产太阳能热水器，受到用户好评。

去年，由国家投资，在万景台南里村和仓田大街等地安装了太阳能热水器，人们的反映特好。

南里村的崔军玉老人（女）说：“托国家的福，整个村里的住户一年四季都能用上热水，节约大量燃料，对人们的生活大有好处。比谁都高兴的是我们妇女。”

为了给人民创造文明的生活条件，国家早就重视这一工作，创立了太阳能设备开发中心。

该中心的工作并不是一开始就顺利的。他们得从零开始。有的人说，应该考虑太阳能热水器只有寥寥无几的世界先进国家生产，还是为时尚

早。

2011年，某一国家的技术代表团来访时断言，你们开发这一产品到进行系列生产还需要5年。

但他们提出了仅在一年内搞完大量生产、运用于现实和验证的目标。

最难点是如何进行太热器的核心玻璃真空集热管的镀膜的问题。何种方式进行镀膜是制造适应我国现实条件的太热器的先决条件。

研究人员费尽心思，苦心研究。一天，研究员金仁杰发现了镀膜的关键效果取决于如何进行第3道工序。这个发现打开了研究工作的突破口。他们以此找到最大限度地提高镀膜效果的科学数值，终于成功制造了第一个太热器试制品。

要进行批量生产就要解决材料问题。当时大部分材料依靠进口，因此成本较高。有的

人提意见说，试制品已成功了，批量生产可以慢慢来。

—如果满足于试制品，那提高我国人民生活水平的问题始终离不开人家的时间表，我们应按着我们的时间表做。这就是该中心研究人员和职工的不变的意志，因为他们都明白国家为何花大量的资金建立太阳能设备开发中心。

他们马上着手进行主要材料国产化的工作。经过多次挫折和失败找出了20多种可代用的国产材料。这样开始了批量生产。

他们开发的太热器的使用寿命一般为10多年。据说，一台集热面积1.5平方米的太热器生产的热能等于用几千公斤标准煤生产的热量。

副所长权哲民说：“我们已经有系列生产数千台的能力。可是时间表让我们不满足于此，催我们更多地开发太阳能设备。”



蔡光明文 安英哲攝



新义州农业大学



高学生的专业知识水平。

近几年，该校按照知识经济时代的要求，特别重视使大学的面貌焕然一新，提高教学质量的问题。

现在国家首先致力于解决吃的问题和粮食问题，



学生们为了贡献于农业生产，掌握渊博的知识。

新义州农业大学因给道内的合作农场以实际帮助而出了名。

因为，该校密切教学和科研工作与生产现场的关系。

该校在科研过程中面临的一切问题都经过生产现场，再把它应用于教学工作。结果，合作农场面临的问题得到解决，还能逐渐提



以提高人民生活水平。那么，我们教育工作者的本分是什么？

培养现实需要的有能力的农业科技人才。这就是该校教育工作者提出的目标。大学首先下大力量提高教师的资质。

他们要写一份教案，也要把在现实中科学证明的内容反映在教案里。

这样他们写出适于教学工作的研究论文和参考书，发明证书、新程序注册证和新技术注册证日益增加了。

该校教师和研究员不仅在教学工作，而且，在科研工作中也取得了很大成果。

今天，世界农业发展趋势

是采用有机耕作法。教师和研究员在实践活动中运用有机耕作法教学内容，积累了好经验。

科研科的教师们早就开设了有机耕作法课程，应用符合我国情况的研究资料，并把它运用于生产现场。

这样，该校根据生产有机复合肥料的经验，为在几个地方修建有机复合肥料厂作出了贡献。

蔬菜教研室教师和作物学教研室教师在利用我国生长的植物，开发高效而低成本的植物农药方面取得了良好的成果。

该校选拔有经验、有能力

的教师和研究人员担任指导教师，教给学生生产符合我国土壤条件的有机及微生物肥料的方法、在作物栽培中的有机营养管理问题，培育出朝鲜式的有机种子的问题，防止公害、病虫害的问题等。

还有，学生们在实习田用自己的双手侍弄农田，体会到有机耕作法在各个部门的科学道理，以使掌握的知识成为活的知识。

此外，该校把能够增加粮食、畜牧、果木和蔬菜生产的有价值的耕作方法和技术运用于实践，为国家的农业发展做出了贡献。

崔春美文、安秀英摄

健康合作公司

去年9月，在三大革命展览馆举行第八届平壤秋季国际商品展。保健省医疗器械工业管理局健康合作公司展出的医疗器械和医药品吸引了参观者的目光。

展场展示的轻便式半导体激光治疗器和电脑健康保护膜等多件医疗器械、高丽药和输液药聚敛了人气。

副社长全春权说：

“我们并不满足于于此，因为要让我国人民享受治病无忧无虑的生活，我们还要做很多的事儿。”

过去，该公司干部和职工把在医疗器械和医药品生产中开发并采用最新科学技术的问题提为首要的目标，做出了一切努力。

制药室的技术人员和职员不满足于现有生产设备，通过自行制造毫不逊色的新设备的过程，打好物质基础，在生产中带来了转

变。

他们生产治脑血栓的药伦布勒基纳吉肠溶胶囊、护骨药阿莱德奈特胶囊等高效高丽药，并获得了专利证书。

该公司工作人员和职员提出现有输液药厂现代化目标，从2008年起，改建生产流水线，使其符合国家标准。

该厂备有现代化生产设备、测定设备、验证设备等10多台设备。

2009年5月，健康合作公司输液药厂获得朝鲜民主主义人民共和国国家品质认定(QCC)，2010年10月，又获得国际GMP认定。

现在，工厂生产各种输液药。

该厂生产麝香注射剂、葡萄糖、乳酸溶液等数十种输液药，供给各道、市、郡医院。

宋黎明

科学种田

不久前，我们走访了正忙于备耕的南浦市江西区青山合作农场。

“喂，大学生，你今天的成绩也不错呀！”

一个中年人对在田地里来来回回正忙着耕地的拖拉机司机说。

开拖拉机的人从车窗探出头来笑一笑，以代替回答。

—把司机称为大学生？

在休息的时候，我采访了那个大学生。原来，他是青山合作农场第三作业班农场员金光日，在读青山农业大学；中年人是作业班长闵经南。

“不仅是我，还有我们作业班的年轻人托边工作边学习的教育体系的福，几乎所有人都已经大学毕业或在读大学。我们班长称他们为大学生。这个称呼反映着他对我们年轻人依靠科技负责进行作业班种田的信任和期望。”

他对我们介绍几年前改造稻脱粒机时发生的事。

当时，稻脱粒机的能力被认为是固定不变的。于是，有时未能及时脱粒，造成粮食的损失。

脱粒机的改造提到日程上来了。可是作业班人员的意见不相同。有人说要借助于专门机构，有人说要过农忙季节后

再说。

作业班长闵经南却提出用作业班自己的力量进行改造的意见。他还要在脱粒季节进行改造，而不是在冬天进行改造。原来他已经胸有成竹：只要动员作业班的技术能力，就一定能够完成这个任务。

他们马上组织了由作业班的大学毕业生和大学生组成的技术革新组，把在读青山农业大学农业机械科的金光日任命为组长。

这样，他要作为拖拉机司机从事农务，同时要读大学，还要进行有关脱粒机改造的研究工作。

虽然很忙，但他决心绝不辜负班员们的信任。以前，班员们说将来是科学种田的时代，虽然劳力紧张，但让光日安心学习。

他和技术革新组组员们争分夺秒地进行研究。他们首先加快稻草从脱粒机排出的速度，但不怎么见效。

有一天，光日注视脱粒机的运转情况，发现了一个道理：应该设置理想的喂入装置，以便可以装入更多的稻捆。要改造喂入装置，就要算出喂入装置理想的个数和角度。

他和组员们运用在大学所学到的知识，仅花几天时间算出数值，完成设计，进行模拟试验。这样，他们终于制造出了工作能力为以前脱粒机1.5倍的新脱粒机。

以此为基础，后来他们又研制了插秧同时深层施肥机（插秧的同时把肥料埋在其下面的机械）等效率很高的十多种农机，在全国农机展上荣获

边工边学的青山农业大学



平壤仓田小学

平壤仓田小学是全国知晓的。

战后困难时期，该校在平壤中心区最先修建。伟大领袖金日成大元帅亲自选定了校址。

开学不久，1954年9月，金日成大元帅视察学校，一边观看学习，一边教导说，要把学生培养成学习好、体育好、样样兼优的国家生力军。

1975年，他实行普遍的11年制义务教育的第一个开学日和此后多次视察该校，一一指教学生教育工作面临的问题。

伟大领导者金正日同志也多次视察这所学校，具体地指出把学生培养成为智德体兼备的人才的问题。

去年5月，敬爱的金正恩同志视察新建的平壤仓田小学。

他来到教室，看了看桌椅，了解是否适合学生的个子，还来到外国语学习室和电脑学习室说布置得不错。他又看了大讲堂，满意地说教师和学生都会喜欢的。以后再来看看学生学习的情况。

学生们在有白头山卓绝伟人领导事迹的学校学习，都感到自豪。

平壤仓田小学建有金日成大元帅的铜像。它塑造的是金日成同志遵循父亲的意志，走“学习的千里路”，在彰德学校学习时的形象。

每天早上，学生们向金日成大元帅的铜像鞠躬敬礼后，开始一天的课程。

在入学或毕业时，向金日成大元帅的铜像献花、举行聚会是平壤仓田小学的传统。

非转向长期囚李在用的女儿李祝福说：

一等奖。

分手时，作业班长闵经南对我们说：

“将来旱地稻秧成功的时

候，你们一定来看吧。这个稻秧也是由我们作业班的大学生研究出的，是为了使收成大而培育困难的稻品种茁壮成长而



教师们备课。

“我们学校到处渗有金日成大元帅、金正日大元帅和金正恩元帅的关爱。我们每天向金日成大元帅的铜像鞠躬敬礼时，好像他对我们说今天也要得5分。”

学生们不忘金日成大元帅和金正日大元帅、金正恩元帅的期待和嘱咐，都要成长为国家的生力军。学生的这种红心比他们的年龄长得快。

教师培养学生的自觉性也很高。

教师的水平就是教育的质量和学生们知识水平，这就是推动他们不断进行思索和实践活动的因素。

近几年，该校教师研制实用性的实验器具、教具和多媒体课件，在全国性的实验器具及教具展示会上获得了冠军。该校建有资料室。

他们通过展示会和经验发表会等，集思广益、交流经验、提出新建议。

他们为保证教学科学性和现实性、理论与

培育的新品种。说不定，那时你们会听到我喊他们为农学博士。”

金哲雄

推拿法得到继承

高丽医学科学院针灸研究所推拿研究室主任周学哲是全国闻名的推拿权威。每到1月11日，他回顾往事，久久不眠。

因为1985年1月11日，伟大的金正日同志给他的父亲周大成写亲笔信说要发展推拿治疗。

周大成是在朝鲜率先开拓推拿治疗领域的医学家。

在日本帝国主义的军事强占时期，他三岁时失去父母，从少年时期起给别人按摩腰、腿和脖子等来活命。在此过程中，他领会了治疗腰痛、腿痛、肚痛和食滞等简单疾病的方法，逐渐在血液循环、消化器官疾病、神经痛和神经麻痹等疾病的治疗方面取得了良好的效果，成为推拿权威，闻名全国。他去世已有很多年了……

今年1月11日晚上，周学哲对父亲喃喃自语道：

—爸，不久前我也完成了对椎间盘脱出症的治疗方法。

周学哲决心接父亲的班而毕业于金日成综合大学平壤医

科大学，是近20年前的事。当时他被分配到高丽医学科学院推拿治疗研究室当研究师，博览国内外最新资料，运用于临床实践。他找出颈椎炎、肩关节周炎、椎间盘脱出症等脊椎疾病的发病原因，并研发了根据患者的体质把强刺激和弱刺激结合起来很容易消除疼痛，恢复机能的方法。

特别是致力于椎间盘脱出症的治疗，完成了变化患者体位来治疗该疾病的有效方法。

去年9月，平壤自动化器具厂的工人郑艳哲受此治疗后痊愈。他说：“8年前，我在干活中扭伤了腰。虽然住进医院就医，随着岁数变大，我很难动腰，后来，因椎间盘脱出症，动弹不得。当时我决心动手术，但听到用推拿能够治疗，受到周大夫的治疗。其效果真佳，现在，我能够随便进行运动。”

到现在为止，周学哲治好了几百名患者。

其中也有外国人。这是2005年他到委内瑞拉的时候发生的事。



当时，委内瑞拉国际原油运送公司总经理韦尔梅尔·鲁别尔蒂因右肩关节周炎和腰痛受苦。他受过权威的治疗，但不久又复发。

受学哲三个月的治疗后，他的病却痊愈了。

当时73岁的父亲鲁别尔蒂·多梅尼科的病状是更严重的。

虽然他已经受过冠状动脉移植手术，但走几分钟的路也气喘，晚上，不时感到腿部痉挛，颈部不适，已经打消了就医的念头。

但是，学哲用推拿法在几个月内终于治好了他的病。

第二年，学哲又在短短几个月的时间内让某一报社社长卡尔希阿·鲍恩赛的病势好

实践相结合、进行启发式教学，做出了很大的努力。

结果，该学校教师在全国示范讲课、全国经验发表会和全国教学方法讨论会上受到了高度评价，涌现出了不少10月8日模范教师。

双重劳动英雄、人民教师、校长金秀福说：

“我们学校树立有学生们学习好、自愿做

好事的风气。过去，我校全国最先出现优等、最优等生班，很多毕业生成了英雄、博士、人民运动员、人民演员等。这都是因为，我校渗有白头山卓绝伟人对后代的格外关爱，保证学生健康成长。我每天早晨看到仰望大元帅铜像的学生明亮的眼睛，就更坚定决心培养他们成为优秀的人才。”

林上俊

体育热

朝鲜每年举办全国青少年体育学校运动会。运动会进行多个项目比赛，对此社会关注日益加大，到去年已经有49个年头了。

沙里院青少年体育学校每年参加这个运动会，获得了15枚金牌等一共52枚奖章。

该体育学校历史很长，培养出了许多足球、网球、器械操等多个项目的后备选手。

就拿器械操来说，人民运动员金春毕、功勋运动员韩正玉等国家级体育队教练、选手中50%是该校毕业生。

责任教练李文献说：“我们学校从小学选拔选手，有计划、有步骤地培养。

我当教练近30年，体会到下的工夫有多少，就获多少成果的道理。我根据小学生心理特点，运用游戏等各种训练方法，使他们把握一定能成功的觉悟。他们一个一个地学会基本功的时候，我最高兴。

每当得知被选拔到专业体育队的学生，在国际、国内比赛中取得优秀成绩的消息时，我就沉浸在无限的欢乐之中。”

该校的校长金孝诚有足球选手经历。据校长说，最近志愿学足球的学生大大增加了。校里现有200多名男女学生学习足球，尤其对女足的关心越来越大。

该校为培养掌握多种特技的女足选手而费了很多的心。

学生们上午上完课，下午在训练场按教练的具体训练计划集中进行训练。

近几年来，该校的少年组、青年组学生，在全国比赛中继续获得优胜。

被视为最有前途的选手的朴春香说，为了在后备们面前理直气壮，很想做一名世界性

的足球名将。

有40年教龄的网球教练金东辉有格外的自豪，到现在培养200多名国家级选手，桃李满天下。他的学生在各自的部门独当一面，他对此很满意。该学校的现任网球教练大多是他的弟子，如今由他们来培养许多后备选手。

金校长说，现在国家对体育的关心越来越大，已增加了体育项目和学生人数。

体育热，不仅在这个学校，而且在全国青少年体育学校都更加强烈。

安武光



转，使他能够正常工作。他是应邀前来参加庆祝伟大领袖金日成主席80周年华诞活动的客人、委内瑞拉朝鲜民主主义

人民共和国友好协会主席。

如今，学哲把在临床实践中得到证实的推拿治疗方法编成参考书，为多个治疗单位提

供帮助，还作为室主任把所有研究人员培养成为得力的推拿名手。

宋英石

老体育队，名列前茅的选手

鸭绿江体育队是朝鲜历史最久的体育队。

1947年，该队作为我国第一个专业体育队成立了。该队的发展过程离不开“第一”这个词。

副队长、人民运动员金明当教练时培养了许顺姬、张玉京等8名女足选手参加国家队，于2000年为朝鲜队在亚洲女足史上第一次取得优胜做出了贡献。他说：“‘第一’这个词能引起运动员的好胜心。尤其我们队的运动员好胜心特别强。”

该队只要第一，不要第二第三的好胜感是很早以前形成的。

1963年在印尼雅加达举行

了第一届新兴力量运动会。参加此届运动会的鸭绿江队选手申锦丹在女子田径400米、800米赛上刷新了世界记录。后

70年代，该队的拳击运动员具永朝又一次向全世界显示了我国荣誉。1976年他在加拿大蒙特利尔举行的第二十一届



来，她11次刷新世界记录，成了世界田径女王，荣获了我国第一个功勋运动员称号。

奥运会上击败世界强者成了54公斤级拳击冠军；1975年在匈牙利举行的第四届“金带争

第七届世界田径锦标赛女子马拉松
冠军 郑成玉



严润哲在第三十届奥运会男子举重56公斤级赛上
刷新了奥运纪录。





成玉给人们带来胜利的喜讯。1999年她在第七届世界田径锦标赛女子马拉松赛上获得冠军，成了朝鲜第一个世界马拉松冠军、世界马拉松女王。

进入了21世纪，鸭绿江

队的选手在国际赛场上大显身手了。

以女大力士闻名的李成姬和新秀严润哲在世界举坛上刷新记录，给观众留下了深刻的印象。

参加第30届奥运会在男子举重56公斤级赛上举起自己体重的3倍，刷新奥运记录的严润哲说：“我拿第一为我队争了光，现在我感到无比幸福。”

蔡光明

夺”国际拳击赛上获得冠军，受到现代拳击样本的评价。

80年代，乒乓球运动员金京顺、李芬姬崭露头角。

尤其金京顺在1983年举行的第37届世界乒乓球锦标赛上十战十胜，被授予了尤利亚奖。这是朝鲜乒乓球选手获得的第一个尤利亚奖。

90年代后期，朝鲜经受困难的时候，该队的田径选手郑



茂密的树林传恩情

3月，春意盎然，朝鲜大力进行春季植树活动。

3月2日是朝鲜的植树节。这里有激动人心的故事。

朝鲜从日本帝国主义的军事强占中获得解放（1945年8月15日）的第二年1946年3月2日，金日成同志登上位于平壤中心区的牡丹峰。

牡丹峰是抗日革命斗争时期，金日成同志跟队员们一起坐在营火旁怀念祖国时一直念叨的地方。可是，祖国解放了，眼前的牡丹峰却变成光秃秃的山。

他疼心地说，过去在牡丹峰上有很多树，日本帝国主义强占我国后，就乱伐牡丹峰的树木。他还说，我们以后在牡丹峰上要种很多树和花卉，把牡丹峰修建成公园、平壤市民很好的文化休息场所。他视察了牡丹峰，一一指出国家植树造林工作和建设平壤市的方向与途径。

后来，朝鲜把历史性的这一天制定为植树节。

1947年4月6日，他登上灰尘飞扬的纹绣峰，亲自植树，用双手扶直扶稳，填上土，用力踩实，好让小树牢牢地扎根在泥土里。

50年代祖国解放战争时期，他为了保护国家的树林，采取各种措施。

从前线调回军人，派他们当护林员，还下达关于植树造林工作的军事委员会命令，交给科学工作者营造混交林的研究任务。

在金日成同志的英明领导下，祖国的山变成繁茂的树林。

金正日同志出色地继承金日成主席的领导业绩。有一天，他视察释王寺时望着桦树说，我国到哪儿都很美丽，我们要把这一美丽的河山修得更加美好，传给后代。

90年代中叶，我国进行艰难的行军时期，他展现了把国土焕然一新、使全国山野穿绿装的新历史。

他看到最前线岭径上开出一棵花木，就想使祖国的河山更加美丽的蓝图。他说，我们这一代人虽然不能享乐，但一定要把富饶的山林传给后代，便不断地走献身之路。

他在先军革命领导的路上看到青山、绿野，就感到无比高兴，还表扬为此默默无闻地献出纯洁的良心和汗水的人们火热的爱国心。

2011年10月，他视察中央苗圃时谆谆嘱咐，要把全党、全军、全民总动员起来，蓬勃开展实现树林化、园林化的工作，把茂密的树林和百花怒放的美丽河山传给后代。他说，在实现全国树林化、园林化方面，最重要的是多种良种树，并一一指教良种树的好处。

在他的英明领导下，营造森林的工作作为群众性的工作大力开展起来了。

全国所有市、郡积极响应“不要活在为今天的今天，要活在为明天的今天！”的口号，大力进行把所有的山变成黄金山、宝贝山的工作。在这些日子里，涌现出劳动英雄、功勋护林员等，他们不管在人前人后默默无闻地奉献着爱国汗水。

敬爱的金正恩同志继承金日成同志和金正日同志的思想和伟绩，去年5月，召开国

树林仍在繁茂

去

年5月，从平壤开往北方的列车上有一个特别感怀万千地沉浸在默念之中。他就是平安北道云山郡北镇劳动者区护林员姜英秀，来平壤参加国土管理总动员运动积极分子大会之后踏上归途。

他望了一会儿车窗外苍山翠岭，频频低着头看自己的手。敬爱的金正恩同志与大会参加者合影留念时，听到故事片《树林繁茂》主人公原型的儿子接代做好护林工作的汇报，接见他亲切地握了手。他仍能感觉到金正恩同志的温暖。

他再抬头向车窗外转移了视线。他的两眼噙满了泪水。

（爹爹，我也成了全国人民知晓的人。）

他的父亲姜润景在祖国解放战争（1950-1953）结束后，当了云山郡护林员。

当时，因激烈的战争郡里的群山都变成了荒凉的秃山。这里的山本来就是石山，一棵树也很难扎根。但他的爸爸毫不犹豫地动手营造了森林。

有时候为了在大石头上种一棵树，整天挖

坑，运来腐殖土。

姜英秀小时对父亲的印象是从早到晚在山里拣石头，背着厩肥和苗木的身影。

一天，英秀帮着父亲植小树浇了水，父亲心满意足地微笑着说：“我们的秀儿为国增财啦。”

年幼的英秀还不完全知道父亲为什么那么高兴。

过了多年他参军的时候父亲用心侍弄的山变成了茂盛的森林，给人们带来很多好处，人人都对父亲做的事不胜钦佩。

1982年他服兵役时，拍摄了以他的父亲为原型的故事片。

这个时候他才认识到，只有默默无闻地为国奉献的人才能感到人生的真正自豪和喜悦。

他的心里萌生了要像父亲那样在祖国土地上，留下人生印迹的决心。

他复员回故乡时父亲一年前已去世了，故乡的山山岭岭到处都渗有父亲的气息。

他怀着接父亲的班把故乡建设得更美好的决心，自愿报名当了护林员，并组织了家属作

土管理总动员运动积极分子大会，表彰为扩大国家森林资源做出贡献的人民军军人、科技人员和劳动者。

去年，金正恩同志接连发表《适应社会主义强盛国家建设的要求，使国土管理工作发生革命性变化》等不朽的经典著作。他说金正日爱国主义是把我们祖国的一草一木也都

抱在自己的怀里，用自己的热血温暖培育的真正的爱国主义，并点燃了现实中体现社会主义爱国主义的最高精华金正日爱国主义的斗争烈火。

今天，这种烈火燃遍全国，继续扩大爱国者的队伍。

安南姬



护林员姜英秀（右三）

业班，发动全家人管好国家的山林。

开始工作不久，他巡视自己负责的山林区时，发现前不久移植的小海松被踩倒。环顾四周，有两三个孩子正在出神地采集植物标本。

他把孩子们叫过来提醒说，这棵树还小没什么用处，但将来长高了会给人们好吃的野果，还能生产纸张做成书，再说这都是国家宝贵的财富，你们学习植物的目的也在于要掌握这方面的知识来扩大这些财富。

孩子们认了错，扶直扶稳小海松说，从现在起这棵树由我们管理。

从此，他认为发动群众的自觉性比管制工作更重要，整天爬山累得很，但还是通宵编写群众宣传资料，制作直观宣传板。

由于有他的努力，人们对山林的关心逐渐加大了，人们上山时都自愿背着苗木去。这样北镇劳动者区的山林扩大近1.2倍，出产松子、山核桃、木头菜、蘑菇、党参、桔梗等多种野

菜野果与药草，使人民生活更加富裕。

他按照要把这一带的山林转变成自然植物园的规划，营造了一千多公顷有用动物保护区和四百多公顷的苗木场。如今劳动者区的山成为“聚宝盆”，每年给国家创造很多的利润。

他取得每一个成就时，便以讲给父亲听的心情写下日记。

国家评价他的功劳，称他为先军时代有功者，在迎接伟大领袖金日成同志诞辰100周年之际授予他第一级国旗勋章，并让他作为代表参加国土管理总动员运动积极分子大会。

....

他像十年前复员时那样回到了故乡。他觉得故乡的高山茂林都很新鲜。

他望着父亲的坟墓低声说：“爸，树林仍在繁茂。”

李金哲

滑冰馆

滑冰馆位于风景优美的普通江畔，令人觉得十分气派。

不久前，我们走访了滑冰馆。我们刚进到大厅，这里的干部宋一善欢迎了我们。他介绍说：“我们滑冰馆建于1982年4月，总建筑面积达3.15万多平方米，设有6000个座位，本馆和训练馆的冰场总共近9000平方米。”

他还介绍说：伟大的金正日同志为了给人民创造更好的体育文化生活，发起滑冰馆建设并领导整个建设过程，使得滑冰馆建设得符合现代美感，同时最大程度地保障选手的训练条件和劳动者的使用方便。

当滑冰馆建设接近尾声的时候，他到建筑工地视察内部说，滑冰馆等于剧院，因此，哪怕一个大厅施工也不能马虎，这样才能使观众一进门就会感到文明的感觉。我们听着他的话，了解到金正日同志为给人民提供更好的体育文化设施而付出的辛劳。

我们在宋一善的引领下走进冰场，看到男女花样滑冰选手正在训练。我们被他们优雅的动作吸引，宋一善给我们介绍了与选手的衣裳和冰鞋有关的事情。

2011年12月初，伟大的金正日同志和敬爱的金正恩同志一起到这里观看花

样滑冰选手的表演赛。

当所有节目结束，他老人家率先鼓掌说很好。这天，他一一指示提高花样滑冰水平的方向和途径，还说要给选手提供好的冰鞋和衣裳。

去年1月，在全国人民沉浸在大国丧的血泪之中的悲哀时期，敬爱的金正恩同志不忘跟选手们做的诺言，给花样滑冰选手送去了最高级冰鞋和比赛衣裳。

选手们为了报答信任和关爱，为做好训练付出加倍的努力。过去，国家为促进冰上运动发展而组建许多冰上协会，还对选手的训练条件和生活十分关心。结果，选手的训练热情和身体技术水平得到提高，产生了金日成奖桂冠人、人民运动员韩弼花等许多优秀选手。特别是滑冰馆竣工以来，

由于训练条件得到进一步的改善，仅在去年的国际比赛上就取得了许多成果，如：世界女子冰球乙级1组锦标赛和2012年亚洲杯花样滑冰比赛少年级男子个人比赛上荣获冠军。

接着，我们参观滑冰馆外部的训练馆。在这里，将参加鳌山德奖运动会的平壤铁路局体育队冰球选手正在训练。

在跑道上，有许多青春男女滑着滑冰。我们问这里的服务员姑娘训练馆时常这么热闹？她回答说：“我们训练馆，一年四季都这么热闹。冰球选手和速滑选手来这里训练，还有许多青少年常来，笑声满堂。”

每年，在滑冰馆里举行白头山奖国际花样滑冰节等国际比赛和共和国锦标赛等国内比赛。

金子荣

第21届国际白头山奖花样滑冰节(2012. 2)



给人带来活力的地方

由肥胖、循环系统疾病引起的机能障碍、消化不良、关节痛、不均衡的身材、不净的脸皮、各种职业病等，都给人们带来苦恼。

去年，平壤在统一大街新建了健身中心。人们到这里来接受康复服务，渐渐消除苦恼。

统一大街健身中心有健身房、康复室、水中超声波室等，具备60多种130多台各种健身器材和治疗设备，为增进人民健康、提高他们生活水平作出贡献。

记者参观了统一大街健身中心，听到如下的话。

只45天！见效

（团体操创作团导演尹京国）

我以前走路、上下楼梯就感到气喘、很累。因此，工作成绩不高，生活也没有活力。

不记得什么时候，因为这种病，我去过一家医院，医生让我试一试运动疗法。当时，对运动疗法没有什么特别的方法。

我只进行一些有兴趣的运动，但没什么效果。

后来，朋友对我说：你去统一大街健身中心试一试。

这个中心康复室（1）医生

崔明朝检查我的年纪、身高、体重、血压、脉搏、体脂肪率、基础代谢率等后说我得了肥胖症，并给我运动指示表。

1. 在跑步机跑15分钟，先以6公里/小时速度慢步5分钟，剩下的10分钟小跑。

2. 在水平式自行车运动器材选定减肥程序，进行10-15分钟运动。

3. 用腰部按摩机按摩10分钟。

4. 用摇身机进行10分钟运动。

5. 进行10分钟吊环或球类运动。

6. 在脚板式按摩机选定减肥程序按摩10分钟。

我按照指示表，在医生和服务员的帮助下，接受了运动疗法，只45天见效，身体状况好转了。

我的苦恼消失了

（平壤市乐浪区忠诚2洞77居民班林惠英）

我有一件苦恼事儿。不知从何时起，脸上长雀斑，皮肤开始粗糙起来。

我为消除雀斑，想住院接受治疗。

但是，消除雀斑的方法只有外科的方法，因此损坏脸皮，而且治疗期间不应晒太

阳，会丧失劳动能力，也有可能复发。

所以，我打消了住院接受治疗的念头。

后来，我看到电视介绍的统一大街健身中心以物理疗法消除雀斑的节目，动了接受理疗的心。

我半信半疑，医院也治不了，用理疗怎么可能呢？

康复室（3）医生车光玉对我说：雀斑是因内分泌疾病和神经因子而产生的，并一一解释理疗的原理和方法。

我听了她的话，鼓起勇气开始接受理疗。

车光玉以熟练而温柔的手法按摩我的脸，美容机平衡的声波听到耳边，心中的不安和恐怖一下子变成稳定感。

综合皮肤美容机消除脸上的毒性，剥去老化的皮肤，在脸上轻轻地喷温暖的负离子蒸汽。经过十五天理疗，脸上消除雀斑，明显白净了。几个月后也没有复发。

结果，我用十五天时间换来了美丽的脸庞，解除了苦恼。

统一大街健身中心以科学的理疗为妇女们解决乳腺症和改善胸部身材等问题，成了博得妇女们人气的地方。



金元男文、李成哲摄



杂技剧《春香传》



去

年国立杂技团改编民族古典小说《春香传》，创作了杂技剧《春香传》。

《春香传》是两班贵族之子李梦龙和妓女之女成春香的爱情故事。他们俩在广寒楼一见钟情，结姻缘，立下了海誓山盟。后来梦龙跟着父亲去首尔，但春香因是卑贱的妓女之女而配不上，他们俩只能泪别。新任的恶霸官僚卞学道对春香的美貌起了贪心，逼她侍候自己，她不听话，卞学道迫害她，关在监狱里，要在自己生日那一天砍她的头。这时经科举成了钦差大臣的梦龙来罢免卞学道，救出春香喜相逢。

古典小说《春香传》，80年代改编成故事片和歌剧，聚敛了人气。

《春香传》改编成杂技剧的消息一传开，很多人怀疑，剧中人物的性格怎么能用杂技塑造呢？

10月，平壤杂技院第一场

演出开始时座无虚席。观众的怀疑变成了感叹，热烈的掌声轰动了剧场。

平壤锦绫中学教师车秀晶说：“我真没想到按照原著的内容，以杂技形象那么出色地勾画出外柔内刚、心地纯洁的春香的个性。我同主人公一起哭泣、一起欢乐，已经看了7场，还是想看，真是非感叹不可。”

杂技剧《春香传》是地上杂技、空中杂技、水中杂技、冰上杂技等一切人体杂技和动物杂技、滑稽杂技、魔术相结合的综合性的杂技剧。

国立杂技团用了9个月的时间创作出了这出杂技剧。扮演春香和梦龙角色的是造型杂技演员。

春香扮演者朴松姬和梦龙扮演者申铁进一同演出的人体杂技《重心造型》在12届吴桥杂技节上荣获金狮奖。

在杂技剧创作过程中他们俩练出了跳板技、长杆技、钢

索技和布条技、跳网技、幻想魔术等。朴松姬演了5种、申铁进演了6种，而且人物形象也不错。

朴松姬说：“我最吃苦的是跳板训练。有时浑身瘫软，一点力气也没有，能否扮演成功，心里犹豫不决。但一定要出色地扮演我国杂技史上第一个杂技剧的主角的觉悟使我6个月练出了需要3年时间的跳板的基本功。”

申铁进说：“我们创作组的成员齐心协力创作了这出剧，这个花束应归于大家。”

魔术创作团团长金日成奖获奖人人民演员金哲担任总导演，功勋演员金正哲担任责任导演。

他们说：“我们把《春香传》成功地改编为杂技剧，产生了任何作品都能改编为杂技剧的信心，并练出了相应的业务能力。”

林玉文、李忠烈摄

柔道辅导教师夫妻

平壤市东大院区青少年体校柔道辅导教师姜明苍和平壤体育队青少年体校柔道辅导教师裴东淑是一对夫妻。姜明苍任教四年，裴东淑三年，并不算长，但他们工作有方，名声不小。2010年平壤市青少年体校柔道比赛中，姜明苍的学生第一次参加比赛，就获得了冠军；2011年和2012年，该校的学生代表平壤市参加全国青少年体校柔道团体赛，获得冠军。

裴东淑担任后备选手的培养，不能以金牌的多少去评价，但是，她培养的后备选手基础技术水平及身体条件均佳，使该队的其他教练们眼红。专家们评价说，他们的成绩好，是因为他们早在选手时期就具有高超的实力。

姜明苍曾在鸭绿江体育队当过选手，获得共和国冠军。他在许多国内外比赛中取得良好成绩，给专家和爱好者留下了很深的印象。

裴东淑也在国内外许多比

赛中取得优异的成绩，特别是在1996年第十届亚洲柔道锦标赛48公斤级比赛中获得冠军，被授予了功勋运动员称号。

他们俩还曾参加在巴黎举行的世界柔道锦标赛，取得了良好成绩。

但是，辉煌的选手生涯并不是自然而然成为辅导教师的资本。姜明苍和裴东淑结婚以后，就他们的将来想了很多。有时，也想过当体育队教练。结果，他们还是当了青少年体校辅导教师。

因为，他们曾经想过自己因基本功没有练好，而未能取得更大的成绩。

他们想：我们在国家的关心之下尽情发挥自己的才能，实现了自己的愿望。培养出能为国家的柔道发展做出贡献的后备人员，这是我们应尽的本分和义务。我们要为培养柔道后备力量付出自己的一切。

他们虽是恩爱夫妻，但在工作上却各不相让。

有时，很晚回家的妻子向

丈夫表示她太累了，想把明天的辅导课拖一天。姜明苍看到妻子充血的眼睛和起泡的嘴唇，心里觉得难过。他想：我这个男子汉都有过累得想瘫坐不起的时候，何况她是两个孩子的妈妈、一个家庭的主妇……可是，他又不能支持妻子的想法。当天晚上，他们的话题是咱们不要忘记国家的恩德，要克服困难，一定把学生培养成为优秀的后备运动员。

之后，他们互帮互带，付出自己的一切精力培养学生。

他们有时相互交流辅导经验一直到深夜；有时互相去找对方的训练场和比赛场鼓励爱人。有时，他们互相约定：要更快更多地培养柔道后备选手进行比赛。由于有他们的献身努力，学生的水平日新月异。

“的确，他们是值得尊敬的教育者夫妻。”这就是该校的干部、教师和家长一致的评价。现在，他们培养出的不少选手在青年级各重量级柔道比赛中名列前茅。专家们预测道：不久的将来，他们肯定崭露头角。

在很短时间内培养出亚洲冠军，进而培养出世界冠军，这就是他们的目标。



为了保护水资源

不久前，我们在世界水日之际，同国家科学院城管科学研究所研究员裴光男博士进行了交谈。

记者：在人的生命活动中水是不可缺少的十分重要的资源之一。因此，人类制定并纪念世界水日。依我看，今天水问题对人类发展造成深刻的影响。

裴光男：是的，联合国对水问题深表忧虑，去年把世界水日的主题制定为“水和粮食稳定”。

今天，继世纪的粮食危机是人类面临的燃眉之急。

据资料，目前农用灌溉水占世界用水量的70%以上。这样保证粮食稳产面临深刻的水不足，这并不是能等闲视之的问题。地球表面三分之二是水，因此曾经被称为“蓝色行星”、“水之行星”，但今天人们可利用的水资源十分紧缺。连现有的水资源也因环境污染、气候变化等继续减少。

记者：我想知道我国为了保护水资源、做好其管理工作，具体地做些什么。

裴光男：首先重要的是保护自然水。

我国从解放后（1945.8）一直进行水资源保护工作，再说，进行了河川治理工作和切实采取防止污染措施的工作。

1946年进行的普通江改道工程是一个例子。

解放前，每年一到雨季下了雨，普通江就泛滥成灾。西平壤一带和数千公顷的农田被水淹，涝灾命灾，号哭不止。加上因污染产生传染病，给人民带来难忍的痛苦。

解放后，金主席发起进行普通江改道工程，平壤市民闻风而起，发挥爱国热情，仅用55天的时间搞完了这一工程。



以此为大自然改造工程的开端，成功进行了马滩灌溉工程、歧阳、青丹、鸭绿江、清川江灌溉工程和介川-台城湖自流式水渠工程、白马-铁山水渠、弥勒平原水渠等大大小小的水渠工程，打开了更合理利用水资源的前景。全国各地还蓬勃进行修筑水库，蓄积农用雨水的工作。许多合作农场采用滴灌系统，既省用水又获高产。

再举个例子，太阳能设备开发中心把各建筑及其区内的雨水集中到一处作为工业用水，用太阳能热水器加热供暖。

记者：近年来，我国各处修建污水净化厂，在保护水资源方面，这是很重要的吧。

裴光男：对，最近我国大力进行根据实际情况修建污水净化厂把污水净化成工业用水的工作。龙城污水净化场安装遥控监控系统 and 离心脱水工序，实现管理信息化，把干净的水排入合掌江。金泉洞污水净化场、长桥里污水净化场等按照现代的要求整顿起来把净化水排入大同江及其支流。地方的不少道、市、郡也都改建了污水净化场。

此外，各工厂企业采用先进污水净化工序，被净化的水已达到国际标准值。我国正在周密地进行供给人民纯净水的工作。

休养所5号房间

申勇善

湖边有一座休养所，湖里鱼很多，所以给休养者留下的印象最深的是钓鱼。

有的爱吹牛的人说，自己在二楼窗口垂钓，钓了5条胳膊那么粗的鲤鱼，但无人嘲弄。那也是休养所美好的钓鱼印象使然的吧。

朝霞映入休养所窗户时，2楼5号房间早就空无一人。值班的管理员姑娘目瞪口呆，休养所的窗户接连打开，穿睡衣的年轻人往外倾身高声喊：“大家老爷，祝您多钓啊！”类似的话语此起彼伏。

“没问题，……我是高炉的硬汉子，你们赶快收拾一下跟上来吧，我给你们尝尝早晨生拌鱼的味儿……”

这个人年逾半百，戴上宽

舌草帽，频频点头，向窗户边的年轻人挥手。他身材魁梧，胸似铁扇，脸膛赤黑，眉毛粗黑，蒜头鼻子，挎着钓鱼工具包，嘴边始终带笑。

他晚一步，休养开始第二天才到，在这次秋季休养者中年纪最大。他是钢铁厂的炉长。休养的人不叫他炉长，不知是谁先起名，人们都管他叫“钓鱼大家老爷”，或许是因为他在来休养的路上大大宣传钓鱼对人体的好处，也或许是因为他的钓具特别精良。鱼竿、鱼钩、卷线轮等一切都是让人开眼的最高级的东西。线钓具的鱼铃是镀金的，起个微波也发响，那其他的你可想而知了。

温容寡言的政务院处长和

来画秋景的而立之年的年轻画家津津有味地一边交谈，一边跟着“大家老爷”。

这支四人“队伍”的最后面是长途汽车事业所的司机小伙子，他带着装有白醋、辣酱、炊事用具的袋，以走调的嗓子唱了一句，打破了早晨的空气。这四个人是5号的成员。

到了湖边，水腥味一吹来，他们的脚步更加快了。好像钓鱼特有的兴致引起他们十足的兴头了吧。

湖边宽平的岩石是钓鱼宝地，始终让给“大家老爷”。处长却在谁也不稀罕的柳树那边垂钓，而画家经常跟着阳光移动。

早晨的湖水碧绿澄清，楚

楚有致，湖面如镜，朝霞映照，湖色多变，水雾轻飘，四周静悄悄，偶尔传来睡醒的水鸟翅膀声和垂钓声，但又是悄然无声。

“大家老爷”垂了两架线钓，点了一支烟。吐出的烟贴着满脸的皱纹飞散了，耳目盯着鱼铃，霞光渐渐映红了湖面。寻觅食物的一条鲤鱼跳出水面起了个微波就消失了。

爱笑闹的卷发司机小伙子躺在沙滩上下意识地打掉野菊叶子。他不钓，因为性格不合连想都不想干。处长曾在房间里给过他钓具，劝他一起钓，可他一跳三丈坚决不要，引得大家哄笑。

“大家老爷”蹲坐着盯着鱼铃，其实他早就心不在焉，有时喃喃自语，有时现出笑容。他在满脑子想着高炉的铁水和挥动铁杆的作业班的伙计。

（现在可能又炼出了一炉铁水，庆勋这家伙是不是又失

手……噫，忘了动身之前叮咛他的事……）

他放不下心的事多，像个离开小儿子的父亲的心。他在高炉前过来了30多年，对他说，高炉是人生的全部，作业班的班员是亲骨肉。全体班员和厂的领导缠着他、推着他，他不得不离开高炉上了休养路。大家都盼他休息、健康。

“上钩了！”处长的喊声打破了他的遐想。这一刹那他的鱼铃也发响了。“你看你看，我在想什么呢”，他说着往上拉了钓鱼线。可是晚了点，这些鱼也变灵了，光吃了饵料跑了。他压抑着惋惜之情，再盯住鱼铃。（糟糕，老是这样，空手回去怎么面对班员们呢。）他渐渐着了急，坐立不安。司机小伙子欢呼着向处长跑过去，太阳也高高地升起来了。

红叶和野菊花上的露水闪闪发光。年轻画家抑制不住画兴冲动拿起了画板。他置鱼铃

声于不顾，按着眼前的作品种子挥动了画笔。他把周围秋季风光移到画纸上，笔含春雨，墨透烟云，栩栩如生。笔墨酣畅之时他突然发现了“大家老爷”阴暗的脸色，这个脸色跟充满希望的湖边景致很不相称。他蹲坐着皱着眉头接连抽烟。

其实炉长并不是为自己钓鱼。他只是为了自己作业班的班员和休养者打发着这个令人着急的时间。因为他知道这样做才能使厂里人高兴。

他已把钓鱼计划密密麻麻地写在小手册上：今天钓两条大鲤鱼送给下个月初过花甲的吊车司机成实的爸爸，下一个为患有产后病的第二轮班班长的爱人钓鲇鱼。……

要是不折不扣地完成小手册里的钓鱼计划，至少也有几个麻袋。

（待续）

改善北南关系是朝鲜民族一致的要求

今天，在朝鲜半岛实现民族和解与团结，改善北南关系是时代的要求、大势所趋。只有把北南关系从不信任 and 对抗转变为和解与团结，才能实现国家和平与民族共同繁荣，也才能打开统一祖国的道路。

北南关系的改善是再也不能推迟的时代的迫切课题。离开北南关系的改善，祖国的自主和平统一是不可想象的。

要保障朝鲜半岛和平，由我们民族自己联合力量与智慧实现自主统一，就要切实改善北南关系。

现在，北南关系处在最坏的破产状态。前李明博集团否定6·15共同宣言和10·4宣言，跟外来势力狼狈为奸，为迫害同族疯狂进行活动。由于他们的反统一妄动，北南关系破坏殆尽，朝鲜半岛的核战争危险达到了极点。

今天所造成的严重事态证明，在南朝鲜没有结束反朝对抗活动之前，改善北南关系的道路就会继续被阻挡，朝鲜半岛的和平与民族的安全也会受到威胁。

朝鲜民族不愿意北南对抗，应早日纠正北南不正常的关系。北方和南方要消除已达到极点的误会和不信任，互相尊重，互相信赖，求同存异，改善关系。

北南关系的改善同民族所望的和平、统一、民族共同繁荣连在一起。

21世纪初的6·15统一时代是理顺北南关系转为和解与团结关系的激动人心的日日夜夜。由于签订了历史性的6·15共同宣言，北南关系切实转为向往和解与团结的关系，朝鲜民族取得了在对抗时代不敢想象的许多成果。

通过部长级会谈等多渠道的对话与合作，连接了民族血脉和祖国地脉。经济、文化、体育、宗教等各阶层同胞互相来往，加深信赖，彰显了由我们民族自己的团结面貌。平壤和首

尔等北南三千里各处由我们民族自己的呼声此起彼伏。

金刚山和开城地区的旅游事业蓬勃进行，每年举行离散家属会面，令人高兴。

6·15统一时代的这一激动人心的画幅，绝不能只留在回忆之中。北方和南方为了民族的将来，要消除不信任与对抗情绪，改善北南关系，重新打开和解与团结、和平与繁荣的道路。

改善北南关系的唯一途径是履行历史性的6·15共同宣言和10·4宣言。

21世纪自主统一的里程碑6·15共同宣言及其实践纲领10·4宣言是改善北南关系的基础。这两个宣言全面阐明从根本上改善北南关系，实现国家和平与统一、民族共同繁荣的根本问题和途径。

签订6·15共同宣言以后，连连对抗的北南关系在迂回曲折的环境中也失去活力，不断向前发展，这就证明，北南宣言才是发展北南关系，实现统一事业的最正确的指南。只有狠抓这些宣言时，北南关系才会朝着名副其实的由我们民族自己的关系、和解与合作关系发展。

要是南朝鲜尊重和履行北南宣言，北南双方就能重新联合力量，创造奇迹。南朝鲜人民对北南关系改善的志向越来越强烈。最近南朝鲜民意调查结果，大部分人主张为缓和朝鲜半岛的紧张局势，要促进南北对话。全民族眼看着北南关系摆脱不了破产局面的悲剧性现实，都企盼今年无论如何使北南关系得到改善。

不管反统一势力的破坏活动有多么疯狂，朝鲜民族要在北南共同宣言的旗帜下实现民族自主统一与和平繁荣的奋勇前进是阻挡不了的。

金俊

强权和专横决不容许

去年，美国杂志《新闻周刊》以《因为如此，全世界讨厌美国》为题发表文章说，美国给别的国家和地区带来的不是和平与稳定，而是破坏、混乱、不幸和灾难，正因为如此，世界讨厌美国。

可以说，这是对以“国际警察”自居的美国比较正确的认识。美国认为，实力强大，任意妄为，不把联合国、国际法和国际关系规范放在眼里，自行其是。

就拿人权问题来说，也是如此。美国以“人权法官”自居，把“人权问题”用作反对、扼杀、干涉自己不顺意的国家的工具。

他们每年发表“人权报告书”，拿出不存在的别国“人权问题”来干涉内政。他们打着“维护人权”的幌子，无视国际法，对主权国家施加压力，甚至诉诸武力。伊拉克事件说明了这一点。

10年前，美国打着“阻止毁灭性武器开发”和“维护人权”的幌子进攻了伊拉克。

他们始终叫嚷少数民族保护，进行内政干涉，最后进行了军事进攻。他们的攻击对象没有限制，军事人员和老人、妇女、孩子都成了

伊朗人民进行反美示威。



美国进一步强化对阿富汗的军事作战。

美军的目标。由于美军的罪行，许许多多的无辜伊拉克人失去了性命，增加了难民。伊拉克的经济被破坏殆尽，持续了恐怖与报复的恶性循环，社会上造成了无秩序和混乱。美国蛮横无理的专横今天仍在继续。只看中东地区，美国拿着人权干涉这个国家那个国家的内政，给反政府势力提供援助，煽动他们的暴力行为。对某一个国家，调动军事力量打垮了前政府。因此，这个地区变成了极度不稳定的地区。

美国的强权和专横严重威胁朝鲜半岛的和

罪不容诛

平与稳定。美国在50年代朝鲜战争中惨败后，数十年来一直不抛弃对朝鲜的核攻击野心。90年代，美国企图以核问题为借口随意摆布朝鲜，但遭到失败。这样一来，美国每年把核航空母舰等庞大的战争武力运进南朝鲜，进行“秃鹫”、“乙支自由卫士”等反朝大规模联合军事演习。这样，他们企图侵略朝鲜，进而称霸世界。美国执迷不悟的不正当的压力到处碰壁。美国对伊朗的制裁活动便是一例。

美国通过联合国安理会对伊朗多次实行了制裁，甚至调动盟国进行追加制裁。美国当局威胁说，如果伊朗政府不顺应他们的要求，就继续施加压力，使其进一步孤立，还可以选择军事方案。

但是，敌对势力的任何压力和威胁也无法改变伊朗人民将和平利用核能权力坚持到底的强硬立场。

美国的军事强权也无能为力了。持续很久的伊拉克战争，只是造成了国际反战氛围。最近美国政府无视内外舆论，进一步强化对阿富汗的军事作战，但遭受许多人员物资损失。

世上没有能阻挡人民正义事业的势力。

珍视自主性的国家与人民将清楚地看到美国变本加厉的强权与专横的危险性，节节粉碎他们的活动，从而实现人类自主、和平愿望，取得民族的繁荣发展。

李学男

1905年，日本帝国主义捏造奴役性的《乙巳五条约》，军事强占朝鲜。他们一强占朝鲜就对朝鲜人民实施前所未闻的殖民地暴力镇压统治，到处大量设置镇压机构，残酷地蹂躏朝鲜民族的主权、人权和生存权。

日本帝国主义穷凶极恶的法西斯统治，激发了朝鲜人民的反日情绪。

1919年3月1日，在平壤爆发的爱国人民的起义顿时席卷全国，还扩大到海外。

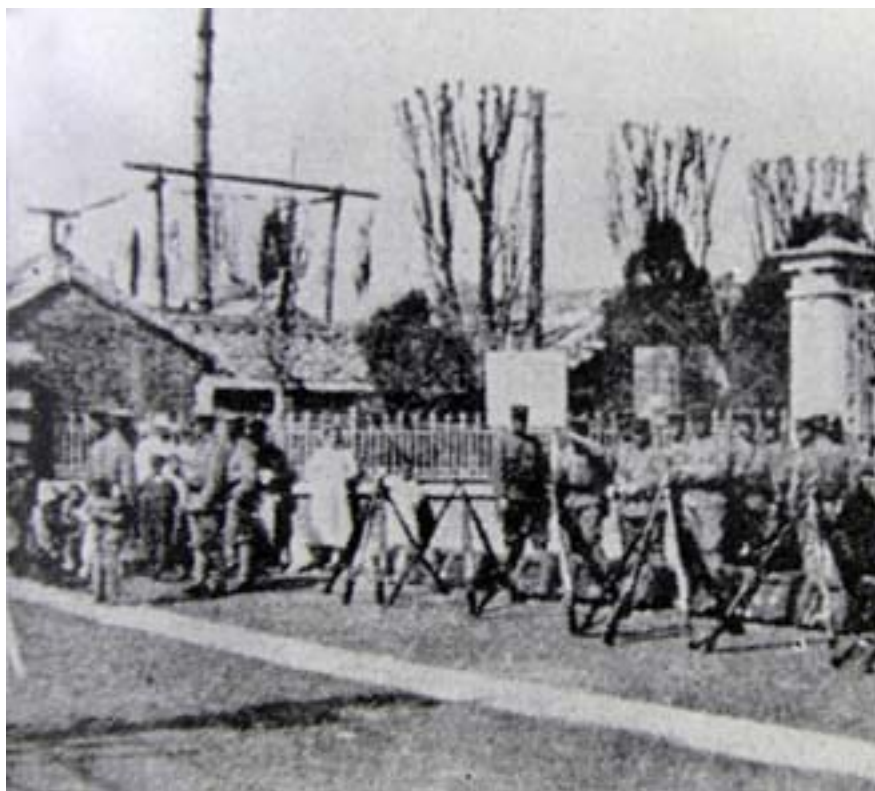
日本帝国主义极度惊慌，疯狂地镇压朝鲜人民的起义。

他们动员全副武装的朝鲜驻军及宪兵、警察、消防队等武力，残酷地加以镇压。

他们还嫌不够，把日本本土的兵力都拉过来。他们动用许多镇压武力，并指示他们无情地加以射击。于是，在朝鲜到处对手无寸铁的和平人民开始野蛮的屠杀暴行。

日本帝国主义动用骑兵队包围起义群众，不分男女老少加以集中射击，还用军刀乱

日本军警镇压三·一人民起义



砍。他们对和起义毫无关系的人也见人就杀。

日本帝国主义对起义者的残杀方法是极为暴戾而残忍的。

他们说枪杀是“没意思的事”，对朝鲜人来说使用军刀都不值，便把四肢绑在四头牛或四匹马，鞭打牛马来刮人；用铡刀铡开人头和四肢，挂在树枝上；让扣起来的起义者坐在地上，用铁棍或铁钩打后脑勺，打碎头盖骨；用短刀乱捅全身，弄得血肉模糊；用刀乱



日本军警集体绞杀三·一人民起义参加者。

割高呼独立万岁的少年的嘴巴，使他致死。

对三·一人民起义的野蛮镇压是只有恶毒的侵略者、杀人魔鬼日本帝国主义才能干出的特大型反人类的、反民族的罪行。

于是，连一个日本帝国主义的御用学者都慨叹说：“日本人疯狂地进行镇压，其残酷性简直是使人目不忍睹的。日本宪兵的暴戾是难以言状的，他们连老人、妇女和儿童都用枪刺刺死，或者吊死。”

日寇用这样的史无前例的野蛮方法，仅在几个月里残杀了十多万名朝鲜人。

日寇这种残杀的目的，不仅仅是镇压起义，他们主要的目的是无情地镇压朝鲜人民的反日情绪，进而永远消灭朝鲜民族。

日本帝国主义野蛮镇压三·一人民起义的反人类罪行，

如今，仍作为永不愈合的伤口留在朝鲜人民的心中。

三·一人民起义后，过了近一个世纪。但日本不对朝鲜人民反省和谢罪自己的罪行，反而，仍然重温“大东亚共荣圈”的旧梦，一直疾驶在再度侵略之路上。

今天，容许武器出口、核武装化活动、同南朝鲜傀儡签订军事协定、行使集体防卫权等日本反动派的军事大国化、再度侵略活动已经超过了警戒线。

如不阻止和粉碎日本的军国化活动和海外侵略活动，朝鲜半岛等亚洲国家，进而，全人类就会蒙受可怕的灾殃。

过去遭受日本帝国主义巨大灾难和不幸的亚洲人民决不能容许日本军国主义要作亚洲的“盟主”重温“大东亚共荣圈”旧梦的凶恶的活动。

崔光国



李舜臣



国战争的胜利做出巨大贡献的李舜臣（1545-1598）将军。

他深入研究军事学，磨练武术，于1576年武科中举后任三道水军统制使。

壬辰卫国战争（1592-1598）爆发前一年1591年他被任命为全罗左道水军节度使。他致力于维修战舰，加强军事训练等卫国准备，以免受倭敌

快、火力装备强大。

壬辰卫国战争时期，龟船在打退倭敌侵略的海战中大显身手。

1592年4月，日本侵略者动用近20万兵力侵略朝鲜。当时敌人按照所谓的“水陆并进”基本战略大举进攻。敌人强占首尔深入国内腹地。

名将李舜臣的气质，战争



朝鲜历史上涌现出了不少爱国名将，人民至今不忘他们。其中有制造世界最早的铁甲船，为壬辰卫

侵略。他采用先进造船技术，建造了世界最早的铁甲船——龟船。龟船样式新颖独特、构造简便、坚固、安全、速度

一开始就发挥出来了。

1592年5月，他作为全罗左道水军节度使第一次出战了。他同全罗右道、庆尚右道

朝鲜弓

朝鲜弓从檀君朝鲜时期（公元前30世纪初-公元前15世纪中叶）起出了名。

三国（高句丽、百济、新罗）时期的弓称作角弓。高句丽的弓因为高句丽人被称为“貊族”故称貊弓。

当时朝鲜人用水牛的角和筋制作弓，据说为制作一张弓要杀多头牛。弓箭和镞都有特色。

咸镜北道地区主要用叶底珠制造弓箭，其威力大，可破铁板。箭镞，用白头山青石制作。其特点是射程较远。

据传，名叫具真天的人制造“千步弩”（射程1000步之远）。

自古以来，朝鲜民族重视军事，造好弓，射好弓。

高句丽始祖东明王的高朱蒙这个名字也是

因擅长射箭而得名。据传，高句丽名将杨万春在安市城战斗时射箭打中敌军头子的一只眼睛，使他们气馁、退却。

高句丽鸣镝也很出名。鸣镝是因箭镞后部带有发响的工具，射出时带响的箭。高句丽墓壁画里有不少骑马射箭的人，他们使用的弓箭大部分是鸣镝。

高句丽遗迹出土的文物中也有鸣镝。

鸣镝用于发出战斗开始信号或指出射击目标，也用于直接杀敌。后来它又发展成带火之箭。

当时，向邻国出口了很多鸣镝。

因此，朝鲜弓是说明高句丽武器发展的物证。

宋丽明

水军联合起来，在玉浦、赤镇浦等多次海战中击沉40多艘敌舰，杀伤数千名敌人。同年7月，他指挥以龟船为首的朝鲜舰队击沉70多艘敌舰中的50多艘，消灭了9000多名倭敌。这个战斗就是闲山大捷。闲山大捷和围裙大捷、晋州大捷一起作为壬辰卫国战争的三大捷流传下来。

朝鲜舰队的连战连胜完全挫败了日本侵略者的“水陆并进”企图。1593年，李舜臣将军被提升为三道水军统制使。但他因敌人的奸计和奸臣的忌妒，被撤职，当了普通士兵。后来在漆川岛前海朝鲜水军惨败了。因此他又被任命为三道

水军统制使。

交接工作时，只有12艘战舰和约有200名水军。

他绝不灰心，重新整顿水军，在全罗南道海南郡和珍岛之间的鸣梁以12艘战舰击沉30多艘敌舰，消灭了4000多名敌人取得了胜利。

以这个胜利为转机，朝鲜的陆军和水军开始了全面反攻。李舜臣将军指挥的鹭梁海战推动了壬辰卫国战争的最后胜利，可是在此战中他壮烈牺牲了。

他临终时，喘了最后一口气，把指挥旗转给侄子说：

“战斗正酣，隐瞒我的死亡，你来替我指挥战斗吧。”

有关李舜臣的遗闻也不少。

1905年俄日战争结束后在日本的“战胜纪念宴会”上，很多记者赞扬日本海军提督东乡平八郎在朝鲜海峡几乎歼灭波罗的舰队的战功说：“您是超越在特拉法尔加角海战中打败法、西联合舰队的英国海军统帅纳尔逊的军神”。

对此东乡平八郎回答说：

“据我所知，纳尔逊没有军神的价值。可以称为军神的人是李舜臣将军。”

我跟他相比，只不过是一个小小的下士而已。”

宋丽明

万瀑洞

妙 香山香炉峰南面的一道山谷叫万瀑洞。大小瀑布密布故得此名。

万瀑洞是伟大的金日成同志和金正日同志指定并开拓的登山路程。这里有序曲瀑布、武陵瀑布、隐仙瀑布、游仙瀑布、恩情瀑布、飞仙瀑布、九层瀑布、银河瀑布等各种各样的瀑布和八潭等很多清潭以及万瀑台、将帅岩、飞仙台、檀君台等奇岩与周围的景致相协调呈现出迷人的景色。序曲瀑布犹如万瀑洞众瀑“交响曲”的第一首曲故得此名。此瀑不大，但在万瀑洞头一个见到，所以令人印象很深。此瀑两旁是郁郁葱葱的松林，贴着岩石往下流的水到了岩壁飞泻而下。

武陵瀑布是妙香山最壮丽的瀑布之一。从序曲瀑布再登上250米左右就到了武陵瀑布。据传，古时8个兄弟上山打柴常常聚在这里休憩。他们看此瀑格外壮丽就给起了个武陵这个名字。

隐仙瀑布位于武陵瀑布上面。隐仙瀑布长约100米。武陵瀑布是挂在空中飞泻而下，但隐仙瀑布与它不同，沿着幽深的岩槽静静流下，是个有特色的瀑布。放异彩的是，水量大的时候水沿着1米宽的岩槽往下流，而在干旱时，从岩石底下暗流。

隐仙瀑布旁边的大岩上刻有金主席的题词：“天下第一名山妙香山金日成”

每个字高2.4米、宽3.75米，每一笔画的宽和深有0.3米。

游仙瀑布是万瀑洞有名的大瀑之一。据传，天上的仙女下凡至此游憩故称游仙瀑布。此瀑长60米，或从悬崖上直泻而下，或从斜岩上倾泻而下，其下面有八潭。在游仙瀑布上面有游仙桥，长30米。此桥好似天河的鹊桥，横跨在两堵巍峨的绝壁之间。

将帅岩是妙香山著名的奇岩，在万瀑洞罕见的大岩。此岩形似帽舌，长40米、宽15米、高20米。伟大的金正日同志把这个岩命名为将帅岩。

飞仙瀑布是妙香山众瀑当中典型的立式瀑布，悬在空中直泻而下，景色奇丽闻名遐迩。传说，仙女下凡到万瀑洞游玩，都是踩着悬挂在飞仙瀑布上的彩虹上天，因此得名。飞仙瀑布高46米，从下面往上看，两边是树林，只有悬挂着瀑布的地方看得见天空，好似水源在天上。此瀑从峭壁上分两道飞泻而下。瀑布旁边有瞭望风景的飞仙台，左边的峭壁上建有飞仙亭。

九层瀑布是卧式瀑布，仅次于银河瀑布的大瀑布。水贴着卧有的九个大台阶岩往下流，故称九层瀑布。

九层瀑布长250米，倾斜40度以上，曲折成九段泻下来的瀑布好似洪水扑下来。此瀑不仅从底下往上看，而且从上面的恩德楼俯瞰也都



武陵瀑布

晚霞

是奇景。

峰、释迦峰等连绵的山峰。

檀君台位于香炉峰中腰，自古以来是便于瞭望的奇岩。登上此台可以一眼望见万瀑洞奇景、妙香川谷和南边连绵的山峰。

金真浩文摄

九层瀑布

檀君台有则传说，檀君天天登上此台把对面山腰的天柱石作为靶子练射箭。从檀君台沿着山坡往上爬就能到妙香山最壮丽的卧式大瀑之一银河瀑布和香炉峰。香炉峰（1599米）位于五仙峰和天塔峰之间。因檀香多，形似香炉而得名。峰上长有卧檀香、卧侧柏、卧海松等俨如美丽的绿色地毯。山脊上长有黑豆树、东北细辛等，富有高山地区的情趣。



香炉峰东边有天塔峰、千态

访平壤民俗公园 (3)



白头山（比例1:20）和白头山密营旧居（比例1:3）



我们接着参观了现代区。

回顾主体祖国的发展路程

现代区可分为纪念塔区和

建筑物区。讲解员说：“我们祖国把伟大的金日成同志拥戴

为民族的太阳、社会主义朝鲜的始祖，创造了五千年民族史



凯旋门（比例1:7）

主体思想塔（比例1:5）



上未曾有过的胜利历史。这个现代区揭示我们祖国的发展路程概貌。这里展出的模型是以民族形式反映社会主义内容的现有建筑。”

头一个映入眼帘的是祖宗之山、革命圣山白头山的雄姿。金日成同志曾在这里展开抗日大战，获得祖国的解放。白头山因渗有革命历史，而被视为革命传统和主体朝鲜的象征。

我们走到了三池渊，这里有金日成同志和金正日同志的革命事迹，也有抗日女英雄金正淑同志对金主席的忠诚足迹。我们经过湖边走向以正日峰为背景坐落的白头山密营旧居。

伟大的金正日同志在这里诞生，几十年领导朝鲜革命，一直到生命的最后时期，到人民中去，展现了复兴强盛的前景。

我们确信金正日将军永远活在人民心中，走向了凯旋门。朝鲜人民怀着要把金主席的业绩永远传颂的一致心愿，在他老人家诞辰70周年之际建立了凯旋门。

以1:7的缩小模型修建的凯旋门跟实际建筑十分相像，参观者无不惊叹。

凯旋门四个石柱的前后面刻有“1925”、“1945”标志着金主席为光复祖国离开故乡万景台的年代和光复祖国凯旋的年代，其下面塑造了人民群

众热烈欢迎金主席凯旋祖国的面貌和他们响应主席在凯旋讲话中的爱国呼吁，投入新朝鲜建设的斗争面貌。凯旋门壁面上刻有《金日成将军之歌》。

以紧握着锤子、镰刀和毛笔的三个塔身形象建立的建党纪念塔写有“朝鲜人民一切胜利的组织和向导者朝鲜劳动党万岁！”的字样，象征紧密团结在党的周围的我国人民的团结一心。以很大的规模、丰富的内容和有特色的创作形象相传我国人民取得的胜利的祖国解放战争胜利纪念塔也给参观者留下很深的印象。

我们接着参观了主体思想塔。讲解员向我们介绍主体思

千里马铜像（比例1:7）和玉流馆（比例1:7.5）



尤茨游戏

尤茨游戏是朝鲜民族自古以来喜欢玩的许多民俗游戏之一，将四根半圆形木块掷在尤茨盘上，按尤茨的扑或翻走棋子，决定胜负。

尤茨盘反映天地，方形盘意味地，大盘里面的几十个小盘则意味着星座。

棋子的走法分别有道、盖、戈儿、雄和冒；尤茨，各地有不同的种类，有半圆形木

块尤茨、栗子尤茨和豆粒尤茨。尤茨盘上有多个走道，按所得分数走棋子，有时前进有时后退，先走完为胜。

玩法有两人赛，还有多个人分为两个队或三个队进行比赛。

棋子走法有很多种，长期以来不断发展过来，制定新规定，增添趣味。

早在三国时期，尤茨游戏

就普及到国外，高丽（918—1392）时期和朝鲜封建王朝时期发展成为全国人民都爱玩的民俗游戏。

一到春节等重要民俗节日，人们就在厢房或院子里铺着草席玩着尤茨游戏，不分男女老少喊着“道”、“冒”，十分热闹。

如今，朝鲜人民仍爱玩尤茨游戏。

沈贤镇

想塔是在金主席诞辰70周年之际即1982年4月15日落成的。

她说：“倡议建立主体思想塔的是伟大的金正日同志。他为了永远传颂主席开创的主体思想发起了这个建议。塔段有70个，高170米，是作为石塔最高的一个。”

下一个是祖国统一三大宪章纪念塔。

祖国统一三大宪章是对金主席提出的祖国统一三项原则、全民族大团结十大纲领和高丽民主联邦共和国创立方案的概括。此塔塑造了穿朝鲜民族服装的两个妇女高举起三大宪章徽章的形象。俨如高喊统一万岁的两个妇女的形象揭示祖国统一是我们民族刻不容缓的最大的任务，是民族最大

的心愿。

沿着参观路建有朝鲜革命博物馆、万寿台大纪念碑、玉流馆、人民大学习堂、平壤大剧院、滑冰馆、平壤体育馆、人民文化宫等。

显示劳动党时代祖国威力的建筑物也吸引观众。

创造“80年代速度”的时期，我国军民拦海筑堤的西海水闸占了很大的面积。我们观看了千里马铜像、五一体育场、柳京饭店等后在金日成广场前停住了脚步。

金日成广场是按照金主席首都建设构想在祖国解放战争时期拟定的平壤市恢复建设总体规划图于1954年建成的。在这里曾举行过庆祝祖国解放战争胜利的平壤市群众大会、庆祝

建国纪念日的平壤市群众集会等许多具有历史意义的大会和集会。

我们在现代区里感到为祖国展现辉煌未来的金主席和金将军的业绩和跟随党的领导向最后胜利奋勇前进的祖国的气息。

和我们见面的开城市的一位妇女说：“今天我们观看平壤民俗公园的现代区，深深感到由于有了金日成民族的主体百年史，五千年民族史才能放光辉的历史真理。”

观看现代区后我们怀着对继承金正日将军的意志建立平壤民俗公园的金正恩同志的感激之情离开了这里。

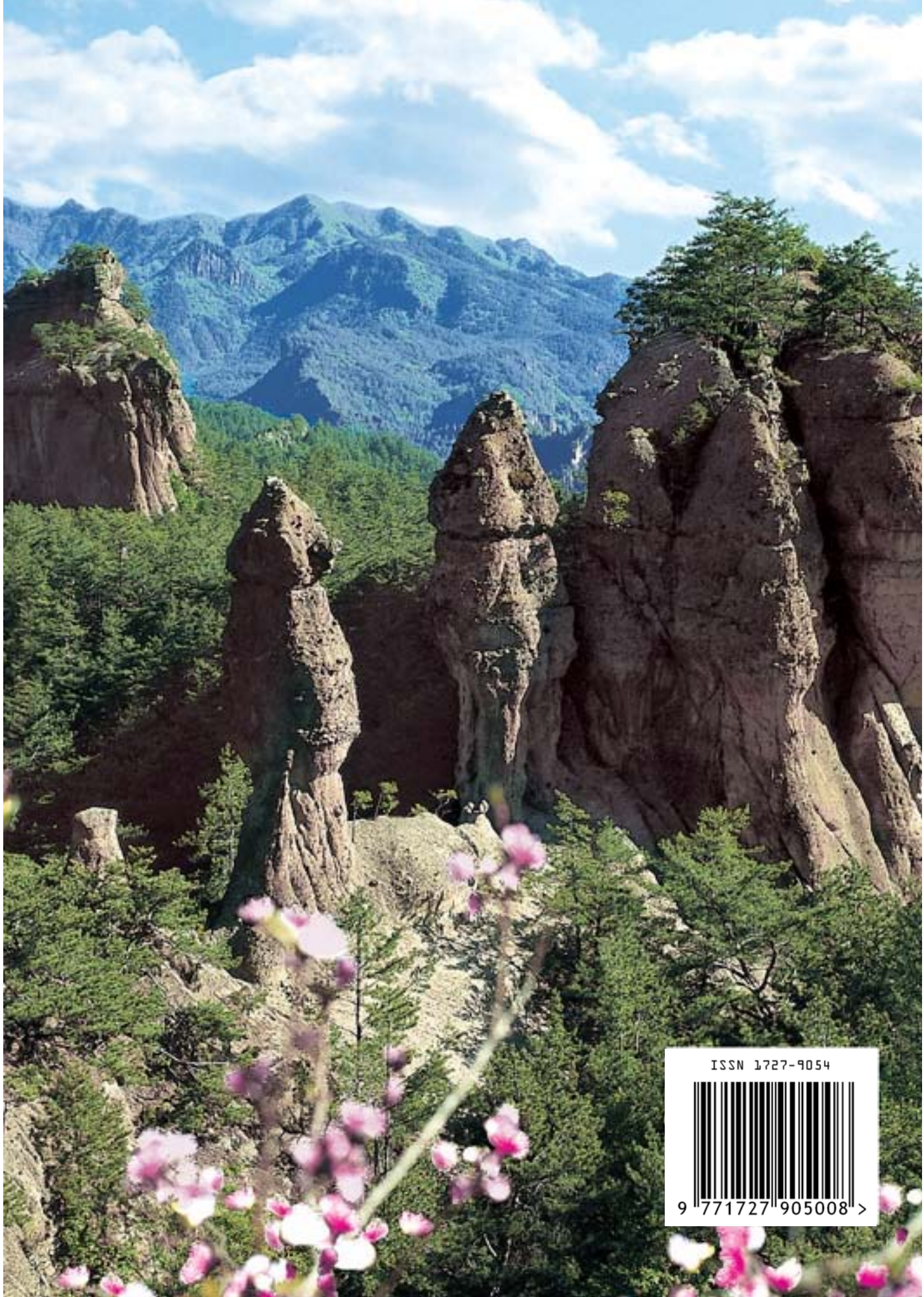
林玉文、李哲成摄

人民露天滑冰场



人民露天滑冰场总建筑面积为6469平方米，是劳动群众和青少年学生一年四季锻炼身体、是劳动群众和青少年学生一年四季锻炼身体、人民的文化休息场所。





ISSN 1727-9054



9 771727 905008 >